

Einweihung Anbau Kindergarten Regenbogen und 50-jähriges Jubiläum



Bild: Michael Schraft

Freiwilliger Wehrdienst Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Zum 01. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden.

Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich nach § 54 des Wehrpflichtgesetzes verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten.

Damit das Bundesamt für Wehrverwaltung die Möglichkeit hat, über den freiwilligen Wehrdienst zu informieren, übermittelt die Meldebehörde jährlich zum 31. März folgende Daten:

Familienname, Vornamen und gegenwärtige Anschrift

Betroffene haben das Recht der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch ist an keine Voraussetzungen gebunden und braucht nicht begründet werden.

Er kann bei der zuständigen Meldebehörde Markt Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum eingelegt werden.

Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, werden die Meldebehörden die genannten Daten weitergeben.

Pyrbaum, 01.10.2020, Einwohnermeldeamt Pyrbaum

Widmung von öffentlichen Straßen und Wegen nach dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz:

Der Marktgemeinderat des Marktes Pyrbaum hat in seiner Sitzung am 27.08.2020 folgende Straßen- und Wege nach dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz (BayStr.WG) gewidmet.

1. Die Straße „Am Alten Forsthaus“

Die oben bezeichnete, neu gebaute Straße wurde mit Beschluss des Marktgemeinderates vom 27.08.2020 gem. Art. 6 Abs. 1 und Art. 46 Nr. 2 BayStrWG mit Wirkung vom 01.10.2020 als Ortsstraße gewidmet.

Die Straße „Am Alten Forsthaus“ umfasst den im beiliegenden Plan gekennzeichneten Anteil der Grundstücks-Flur-Nr.783/7 der Gemarkung Pyrbaum.

Die Straße „Am Alten Forsthaus“ zweigt von der Graf-Albrecht-Straße in südwestlicher Richtung ab. Davon zweigen zwei Stichstraßen, eine zwischen den Fl.-Nr. 783/8 und 783/11 in nordwestlicher Richtung zu den Fl.-Nr. 783/9 und 783/10 mit 32m und eine in südöstlicher Richtung zwischen den Fl.-Nr. 783/21 und 783/17 bis zu Fl.-Nr. 783/20 mit 48 m ab.

Anfangspunkt: Einmündung von der Graf-Albrecht-Straße zwischen den Grundstücken Fl.-Nr. 17/0 und 783/5 der Gemarkung Pyrbaum.

Endpunkt: Wendehammer auf Höhe der Grundstücke Fl.-Nr. 783/15 und 783/16

Die Erschließungsstraße „Am Alten Forsthaus“ ist einschließlich der Stichstraßen (32m und 48m) 262 m lang. Sie wird mit Wirkung vom 01.10.2020 als Ortsstraße gewidmet. Die Straßenbaulast liegt beim Markt Pyrbaum.



2. Die Straße „Kleewiese“ (südlicher Teil)

Die oben bezeichnete Straße (Teilbereich) wurde mit Beschluss des Marktgemeinderates vom 27.08.2020 gem. Art. 6 Abs. 1 und Art. 53

Nr. 2 BayStrWG mit Wirkung vom 01.10.2020 auf einen beschränkt-öffentlichen Weg (Fuß- und Radweg) abgestuft.

Die Abstufung ist aufgrund einer geänderten Verkehrsbedeutung für einen Teilbereich der Straße Kleewiese notwendig. Dieser Teilbereich, der Fl.-Nr. 43/2 Gemarkung Rengersricht wird auf einen beschränkt-öffentlichen Weg (Fuß- und Radweg), gem. Art. 53 Nr. 2 BayStrWG abgestuft.

Anfangspunkt: Einmündung von der Ortsstraße Fl.-Nr. 64/3 zwischen den Fl.-Nrn. 42/1 und 180 der Gemarkung Rengersricht.

Endpunkt: Zwischen den Grundstücken Fl.-Nrn. 42/2 und 180/1 der Gemarkung Rengersricht am Übergang zur neugebauten Kornblumenstraße.

Dieser beschränkt-öffentliche Weg (Fuß- und Radweg) ist 35,20 m lang. Er wird mit Wirkung vom 01.10.2020 als beschränkt-öffentlicher Weg gewidmet. Die Straßenbaulast liegt beim Markt Pyrbaum.

3. Die Straße Kleewiese (östlicher Teil)

Die oben bezeichnete Straße (Teilbereich) wurde mit Beschluss des Marktgemeinderates vom 27.08.2020 gem. Art.6 Abs.1 und Art. 53 Nr. 2 BayStrWG mit Wirkung vom 01.10.2020 auf einen beschränkt-öffentlichen Weg (Fuß- und Radweg) abgestuft.

Die Abstufung ist aufgrund einer geänderten Verkehrsbedeutung für einen Teilbereich der Straße Kleewiese notwendig. Dieser Teilbereich, der Fl.-Nr. 43 Gemarkung Rengersricht wird auf einen beschränkt-öffentlichen Weg (Fuß- und Radweg), gem. Art. 53 Nr. 2 BayStrWG abgestuft.

Anfangspunkt: Einmündung von dem Kornblumenweg im Westen zwischen den Fl.-Nrn. 42/2 und 188 der Gemarkung Rengersricht.

Endpunkt: Am östlichen Ende auf Höhe der Grundstücksgrenze zwischen den Fl.-Nrn. 42 und 45 der Gemarkung Rengersricht.

Dieser beschränkt-öffentliche Weg ist 31,38 m lang. Er wird mit Wirkung vom 01.10.2020 als beschränkt-öffentlicher Weg gewidmet. Die Straßenbaulast liegt beim Markt Pyrbaum.

4. Die „Straße Kleewiese“ (Kurvenbereich)

Die oben bezeichnete Straße wurde mit Beschluss des Marktgemeinderates vom 27.08.2020, gem. Art. 8 BayStrWG mit Wirkung vom 01.10.2020 eingezogen und dem Kornblumenweg (siehe neue Widmung) zugeordnet.

Dieser Bereich umfasst einen Teilbereich der Fl.-Nr. 43/2 sowie eine Teilfläche der Fl.-Nr. 42/2 der Gemarkung Rengersricht.

Anfangspunkt: Am Ende des von Süden nach Norden verlaufenden beschränkt-öffentlichen Weg und betrifft den Kurvenbereich der Straße Kleewiese, auf Höhe der Fl.-Nrn. 42/2 und 180/1 der Gemarkung Rengersricht.

Endpunkt: Der Beginn des beschränkt-öffentlichen Weges der von Westen nach Osten verläuft, am Ende des Kurvenbereiches der Straße Kleewiese, auf Höhe der Fl.-Nrn. 42/2 und 188 der Gemarkung Rengersricht.

Dieser alte Straßenverlauf „Kleewiese“ ist 63,38 m lang. Die Einziehung tritt mit der Rechtskraft der Widmung des Kornblumenweges zum 01.10.2020 in Kraft.

5. Die Straße „Kleewiese“ (nördlicher Teil)

Die oben bezeichnete, neugebaute Straße wurde mit Beschluss des Marktgemeinderates vom 27.08.2020 gem. Art. 6 Abs. 1 und Art. 46 Nr. 2 BayStrWG mit Wirkung vom 01.10.2020 als Ortsstraße gewidmet.

Der hinzugekommene Straßenabschnitt umfasst den als Straßenfläche herausgemessene Teil der Fl.-Nr. 52 der Gemarkung Rengersricht und ist 83 m lang. Die Straße zweigt von dem bereits gewidmeten Teil der Kleewiese zwischen den Fl.-Nrn. 191/1 und 53 der Gemarkung Rengersricht nach Norden ab und endet am Mohnblumenweg.

Die Straße Kleewiese beschreibt sich nach der Änderung wie folgt:

Anfangspunkt: Im Westen beginnt die Straße Kleewiese nach dem beschränkt-öffentlichen Weg ab der westlichen Grundstücksgrenze der Fl.-Nr. 45 der Gemarkung Rengersricht.



Endpunkt: Im Norden auf Höhe der nördlichen Grundstücksgrenze der Fl.-Nr. 56 der Gemarkung Rengersricht und trifft hier auf den Mohnblumenweg. Im Osten bis zur Einmündung in die Kapellenstraße zwischen den Fl.-Nrn. 55 und 49 der Gemarkung Rengersricht.

Der hinzugekommene Straßenverlauf „Kleewiese“ ist 83 m lang. Die Länge insgesamt ist 210 m. Die Straße „Kleewiese“ wird im Ganzen mit Wirkung vom 01.10.2020 als Ortsstraße gewidmet. Die Straßenbaulast liegt beim Markt Pyrbaum.

6. Die Straße „Kornblumenweg“

Die oben bezeichnete, neugebaute Straße wurde mit Beschluss des Marktgemeinderates vom 27.08.2020 gem. Art. 6 Abs. 1 und Art. 46 Nr. 2 BayStrWG mit Wirkung vom 01.10.2020 als Ortsstraße gewidmet

Die Straße „Kornblumenweg“ umfasst eine Teilfläche der Fl.-Nr. 43/2 der Gemarkung Rengersricht. Die Straße grenzt im Norden an den Mohnblumenweg und im Süden an den beschränkt-öffentlichen Fuß- und Radweg.

Anfangspunkt: Einmündung vom Mohnblumenweg im Norden zwischen den Fl.-Nrn. 184/2 und 184/6 der Gemarkung Rengersricht

Endpunkt: Beginn des beschränkt-öffentlichen Fuß- und Radweges im Süden auf der Höhe der Fl.-Nrn. 42/2 und 180/1 der Gemarkung Rengersricht sowie im Südosten an den beschränkt-öffentlichen Fuß- und Radweg mit der Fl.-Nr. 43 der Gemarkung Rengersricht.

Die Straße „Kornblumenweg“ ist 140,85 m lang. Er wird mit Wirkung vom 01.10.2020 als Ortsstraße gewidmet. Die Straßenbaulast liegt beim Markt Pyrbaum.

7. Die Straße „Mohnblumenweg“

Die oben bezeichnete, neugebaute Straße wurde mit Beschluss des Marktgemeinderates vom 27.08.2020 gem. Art. 6 Abs. 1 und Art. 46 Nr. 2 BayStrWG mit Wirkung vom 01.10.2020 als Ortsstraße gewidmet

Die Straße „Mohnblumenweg“ umfasst die Fl.-Nr. 185 sowie eine Teilfläche der Fl.-Nr. 52 der Gemarkung Rengersricht. Die Straße zweigt im Westen von der Ortsstraße ab und endet im Osten an der Fl.-Nr. 53/1. Zwischen den Fl.-Nr. 190/2 und 191/3 zweigt eine Stichstraße in südlicher Richtung mit 44,41m ab.

Anfangspunkt: Einmündung von der Ortsstraße Fl.-Nr. 64/3 zwischen den Fl.-Nrn. 184/3 und 184/2 der Gemarkung Rengersricht.

Endpunkt: Im Osten endet die Straße an der Fl.-Nr. 53/1, die Stichstraße im Süden endet an der Fl.-Nr. 190/4 der Gemarkung Rengersricht

Die Straße „Mohnblumenweg“ ist einschließlich der Stichstraße 175,90 m lang. Er wird mit Wirkung vom 01.10.2020 als Ortsstraße gewidmet. Die Straßenbaulast liegt beim Markt Pyrbaum.

Pyrbaum, den 01.10.2020



Langner, 1. Bürgermeister

Bildrechte: Gemeinde

Bekanntmachungshinweise

Neues aus dem Marktrat (Sitzung vom 15.09.2020)

Errichtung einer Freizeitanlage in Pyrbaum

Das Thema Freizeitanlage wurde im Marktrat zuletzt in der 49. Sitzung behandelt. Hier wurde beschlossen, einen Workshop zusammen mit dem Bürgermeister, der Bauverwaltung, Vertretern des Marktrates und interessierten Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen abzuhalten.

Die Ergebnisse dieses Workshops wurden nun vom Planungsbüro Er-misch und Partner aufgenommen und in der Sitzung vorgestellt.

Geplant ist auf dem ehemaligen B-Platz des TSV Pyrbaum unter Anderem:

- Kinderspiel und Spielgeräte für Menschen mit Handicap im Nord-osten, direkt vom Parkplatz aus zu erreichen und von der Terrasse des Sportheims einsehbar

- Dirtbike im Südwesten - in Anlehnung an die bestehenden Böschungen
- Soccercourt / Allwetterplatz im Südosten mit Aufenthaltsflächen und Platz für Slackline
- Beachvolleyball und parallel dazu Boccia (alt. Eisstock) im Nordwesten. Auch hier mit angrenzenden Aufenthaltsflächen für Zuschauer (Hänge-matte, Bänke, Waldsofas ...)

Nach ausführlicher Diskussion wird beschlossen, die Planungen auf-grund der in der Sitzung vorgestellten Grundlagen weiterzuführen. Auf eine Bocciabahn soll verzichtet werden. Die Verwaltung wird außerdem beauftragt, entsprechende Fördermittel aus dem LEADER-Programm zu beantragen. Nicht durch Fördermittel gedeckte Kosten werden durch den Markt Pyrbaum übernommen. Nach Vorliegen des Förderbescheides wird über die Ausschreibung der Maßnahmen entschieden.

Sanierung und Erweiterung des Feuerwehrgerätehauses in Seligenporten

Im Rahmen des Vergabeverfahrens mit integriertem Architektenwettbe-werb war neben der Errichtung eines Dorfgemeinschaftshauses auch die Sanierung und Erweiterung des Feuerwehrgerätehauses Teil der Aus-schreibung. Nachdem im Rahmen der Erstellung des Feuerwehrbedarfs-plans erhebliche sicherheitstechnische Mängel am Gebäude festgestellt worden sind, sieht die Verwaltung für die Umsetzung dieses Projekts eine besondere Dringlichkeit zur Umsetzung.

Soweit das Projekt ausschließlich zu Feuerwehrzwecken umgebaut und erweitert wird, kann bei erwarteten Gesamtkosten von rund 1,2 bis 1,3 Mio. € lediglich mit einer Pauschalförderung in Höhe von 110.000 € (55.000 € pro Stellplatz) gerechnet werden. Geprüft soll daher werden, ob das Gebäude in Ergänzung zum Dorfgemeinschaftshaus am Kloster-bauerareal nicht auch das Feuerwehrgebäude als „Gemeinschaftshaus“ konzipiert werden kann, da erhebliche ungenutzte Flächen im Dachraum entstehen werden.

Nebeneffekt könnte im günstigsten Fall auch sein, dass durch eine Um-widmung als „Gemeinschaftshaus“ erheblich höhere Fördertöpfe bei-spielsweise aus der Städtebauförderung abgegriffen werden können.

Das Büro sturm + schmidt stellte in der Sitzung die Pläne und Kostenbe-rechnungen zum Feuerwehrhaus als auch die neuesten Entwicklungen zum Dorfgemeinschaftshaus vor.

Nach einer ausführlichen Diskussion wurde beschlossen, dass die Ver-waltung beauftragt wird, für eine Umwidmung des Feuerwehrgerätehau-ses als „Gemeinschaftshaus“ mit Einrichtung eines Jugendraums und sanitärer Anlagen im Dachgeschoss des Gebäudes die rechtlichen Kri-terien zu eruieren und die Kosten in Gegenüberstellung zum Neubau im Dorfgemeinschaftshauses am Klosterbauerareal zu ermitteln.

Sanierung Schlerethgebäude; Abbruch des Anbaus und Wiederherstellung des historischen Durchgangs

Letztmals wurde in der 70. Sitzung des Marktrates vom 20.11.2019 über das weitere Vorgehen zur Sanierung des Anwesens Klosterhof 19 (ehem. Schlereth) beraten und folgender Beschluss gefasst:

Der Marktrat beschließt, dass das Objekt Klosterhof 19 zukünftig für Wohnzwecke bzw. als Bürogebäude genutzt werden soll.

Das Büro sturm + schmidt wird beauftragt, die vorliegende Planung für eine Wohnnutzung und alternativ gewerbliche Nutzung (Büros) mit gleichzeitiger Öffnung der ehemaligen Dorfmauer für Fußgänger hin-sichtlich Planungsalternativen und erwarteter Kosten zu aktualisieren und im Marktrat zur weiteren Entscheidungsfindung vorzustellen.

Bei einer Vor-Ort-Besichtigung des Objekts durch den Bauausschuss am 2.7.2020 war sich das Gremium einig, dass vordringlich der Abbruch des Anbaus und damit die Voraussetzungen für die Wiederherstellung des historischen Durchgangs durch die Dorfmauer erfolgen soll.

Nachdem das Büro sturm + schmidt das Bauvorhaben erläuterte, wird beschlossen, die Öffnung des historischen Durchgangs für Fußgänger mit Abbruch des Anbaus durchzuführen. Die Verwaltung wird außerdem beauftragt, die Kosten für die Renovierung der Fenster und der Fassade zu ermitteln.

Bleiben Sie gesund!

Verschiedenes

Schulung des Marktrates und der Mitarbeiter des Bauamtes am 22.09.2020 zum Thema „Bauplanungsrecht für Entscheider“



Bildrechte: Gemeinde

Herr Merdes und Herr Schreiber vom Büro TB Markert Stadtplaner und Landschaftsarchitekten informierten in einer Abendveranstaltung zu den Themen: Gemeindliches Einvernehmen bei Bauanträgen (Spielräume, Möglichkeiten und Grenzen); Gebietskategorien (Was ist zulässig?); Satzungen nach § 34 BauGB; vorbereitende und verbindliche Bauleitplanung – vom Flächennutzungsplan zum Bebauungsplan.

Geburtstage und Jubiläen

95. Geburtstag Klaus Meixner

Klaus Meixner feierte seinen 95. Geburtstag zusammen mit seiner Familie zu Hause in Seligenporten. Bürgermeister Michael Langner gratulierte zum Geburtstag, überreichte einen Geschenkkorb und wünschte ihm viel Gesundheit und alles erdenklich Gute.



Bildrechte: Gemeinde

Neues aus dem Rathaus

Unsere Julia Kölbel aus dem Bauamt hat am 05.09.2020 im historischen Schlossstadt ihren Sebastian Klebl geheiratet. Die standesamtliche Trauung wurde von ihrer Kollegin Janina Wägler durchgeführt. Im Anschluss an die Trauung standen die Kolleginnen und Kollegen aus dem Rathaus Spalier und gratulierten zur Eheschließung.



Bildrechte: Gemeinde

Redaktionsschluss bitte beachten!

Das gemeindliche Mitteilungsblatt wird stets bis zum

15. des laufenden Monats

an die Haushalte verteilt. Beiträge und Termine die im laufenden Monat veröffentlicht werden sollen, müssen **spätestens** bis zum

02. des Monats

bei Kilian-Druck und Verlag oder bei der Marktgemeinde Pyrbaum als **Datei während der Öffnungszeiten** abgegeben werden.

Fällt der 02. auf einen **Feiertag** oder auf ein **Wochenende**, so sind die Beiträge **zuvor** beim Verlag oder bei der Marktverwaltung abzuliefern.

Später eingegangene Beiträge können aus organisatorischen Gründen für das jeweilige Mitteilungsblatt nicht mehr berücksichtigt werden!!

Strom aus Sonne



Sind Sie neugierig geworden?
Dann vereinbaren Sie einfach einen Termin mit mir!
✓ regional und nachhaltig
✓ persönlich und engagiert
✓ alles aus einer Hand



Dietmar Hoffmann
Faber-Castell-Straße 14
90602 Pyrbaum
Telefon 0171 958 98 86

www.fenz-projektpartner.de



Mit uns in die Unabhängigkeit
werden Sie mit Photovoltaik,
Stromspeicher und
Cloud-Lösung ihr eigener
Stromversorger.

Pflegefachkräfte für unsere Senioreneinrichtungen dringend gesucht!

Kommen Sie zum Arbeitgeber mit Herz und Sinn!

Interesse?

Weitere Informationen zu unseren Stellen finden Sie auf
unserer Homepage unter www.awo-nuer-land.de

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung per E-Mail an:

kreisverband@awo-nuer-land.de

oder per Post an unsere unten stehende Adresse.



**Kreisverband
Nürnberger Land e.V.**

Burgthanner Str. 99, 90559 Burgthann-Mimberg
Tel.: 09183 / 914-100

RECHTS §§ ANWÄLTE Mümmeler + Kollegen

RA Dr. Werner Mümmeler

. Handels- und Gesellschaftsrecht
. Vertragsrecht
. Immobilienrecht

RA Dr. Alois Kölbl (bis 30.06.2017)

. Fachanwalt für Strafrecht
. Verkehrsrecht
. Versicherungsrecht

RA Hannes Reichel

. Internet- und Telekommunikationsrecht
. Markenrecht
. Urheberrecht
. Arbeits- und Sozialrecht

RA Jürgen Mederer

. Fachanwalt für Verkehrsrecht
. Strafrecht
. Versicherungsrecht
. Schadensrecht

RA Thomas Förtsch

. Fachanwalt für Familienrecht
. Scheidungsrecht
. Erbrecht

RA Christopher Lihl

. Allgemeines Zivilrecht
. Unternehmensrecht
. Versicherungsrecht
. Verwaltungsrecht

RAin Anja Hollweck

. Fachanwältin für Verkehrsrecht
. Arzthaftungsrecht
. Allgemeines Zivilrecht

Ingolstädter Str 12 Tel. 09181 6997-0
92318 Neumarkt Fax 09181 21821
www.muemmler.de

Montag - Donnerstag 08.00-12.00 Uhr
13.00-17.30 Uhr
Freitag 08.00-14.00 Uhr

SCHLOSSEREI || SPENGLEREI || HEIZUNG || SANITÄR

**XAVER
BRANDL GMBH**

Xaver Brandl GmbH · Bergstraße 1 · 92342 Möning
Tel. 09179/94244 · Fax 94243 · xbrandl@t-online.de



wand & farbe
fliesen & bodenbelag

trockenbau
elektrotechnik

Mobil: 0172 - 79 23 497 | Büro: 09180 - 180677 | Mail: info@rentsch-innenausbau.de
Dombühl 10, 90602 Pyrbaum

www.rentsch-innenausbau.de

AUTO ROSTEK
KFZ-MEISTERBETRIEB

» Reparatur aller Marken
auch Transporter und US Fahrzeuge
» Fahrzeugdiagnose und Elektronik
» HU / AU » Achsvermessung
» Reifen und Räder
» und vieles mehr...

Faber-Castell-Straße 4
90602 Pyrbaum
Telefon: 0 91 80/4 18 48 91
Telefax: 0 91 80/4 18 48 92
Mobil: 01 52/34 06 74 71
eMail: info@auto-rostek.de
Web: www.auto-rostek.de

*Möbel aus Holz vom Schreiner-
so individuell macht's keinen!*

Fragen Sie uns, wir planen und fertigen individuell für Sie!



SCHERER
Bau- & Möbelschreinerei

Anfertigung von:

- Fenstern aus Holz und Kunststoff
- Haus- und Zimmertüren
- Wintergärten
- Möbelfertigung von Küchen,
Wohn- und Badezimmern
- Garderoben
- Glaserarbeiten

Schwarzacher Straße 18 · 90602 Pyrbaum-Seligenporten
Telefon (09180) 636 · Telefax (09180) 3190
Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.schreinerei-scherer.info
E-Mail: e.scherer@schreinerei-scherer.info

Informationen aus Bauamt und Bauhof



Friedhof Pyrbaum:

Der alljährliche Heckenschnitt wurde durch den Bauhof durchgeführt.

Neues Pflaster wird durch die Fa. Dittrich verlegt



Bürgerhaus Bräustuben:

Gartenbe- und Entwässerung wird durch Bauhofmitarbeiter angelegt



Straßenbauarbeiten in der Schul-, Adler- und Allersberger Straße

Reparatur - Service - Installation - Schulung - Datenrettung - Virenentfernung - Umbau - Verkauf



Handy & ComputerReparatur

Fun
MEDIA

Alle Marken – Alle Modelle

PC & Laptop * Router & Telefon * Tablet & Handy

09188/903471 0176/62348638 service@funmedia.de 10 km Anfahrt kostenlos

Privatkunden: 15 Minuten 15 € Firmenkunden: 15 Minuten 20 €



Lebensmittel Obst Gemüse Getränke



Gerhard Striegel

Marktplatz 7 90602 Pyrbaum Telefon: 09180/ 7 57

Geschäftszeiten

Montag - Freitag von 6.15 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag von 6.15 - 13.00 Uhr

Deutsche Post

Postöffnungszeiten

Montag - Freitag

9.00 - 12.00 Uhr

14.00 - 18.00 Uhr

Samstag

9.00 - 13.00 Uhr

Getränke-Lieferservice Partyplatten Präsentkörbe

Robert Testa
Maler- & Lackiermeister



Neumarkter Straße 50
90602 Pyrbaum

Telefon: 09180 1864518
Mobil: 0176 64641616
Mail: robert.testa@outlook.de
Web: www.malermeister-testa.de



SEIFERT

Heizungsbau GmbH

Lindelburger Straße 7
90602 Pyrbaum

Tel.: 09180/ 6 10

Fax: 09180/ 27 18

e-mail: info@seifert-heiztechnik.de

www.seifert-heiztechnik.de

Notdienstnummer: 0171/ 7 76 46 64

Mo.-Do.: 07.00 - 20.00 Uhr

Fr.: 07.00 - 13.00 Uhr

Sa./So./Feiert.: 08.00 - 12.00 Uhr

Bürozeiten:

Mo. - Do.: 07.00 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.00 Uhr

Fr.: 07.00 - 12.00 Uhr

MEIER

Garten- & Landschaftsbau



- Pflasterarbeiten
- Erdarbeiten
- Trockenmauern
- Treppenanlagen
- Zaunbau u. Sichtschutzwände
- Lader- u. Minibaggerarbeiten
- Rasenansaat
- Gartenpflege

Mathias Meier
Veitstr. 3
Pavelsbach
92353 Postbauer-Heng

Tel.: 0 91 80 / 93 97 53
Fax: 0 91 80 / 93 97 54
Mobil: 01 75 / 4 06 74 83



Steinmetzmeister

Volker Holzammer

- ☐ Grabmal
- ☐ Bau
- ☐ Bildhauerei
- ☐ Restaurierungen

Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Angebot erstellen.
Wir beraten Sie gerne.

Vorstadtstraße 8
90602 Pyrbaum

09180 / 1863341
0178 / 3306721



Design & Qualität

rund ums Haus



wechselbaum.com

Angebot anfordern:

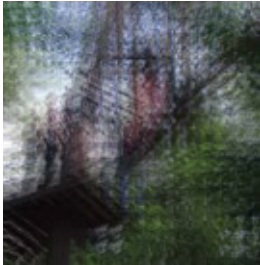
09185 / 9410-0

Torantriebe
Raffstorenkästen
Pergolamarkisen
Jalousien
Funksteuerungen & Antriebe
ZIP-Systeme
Terrassendächer
Markisen
Garagentore
Marken-Fenster
Rollläden
Antriebe
Raffstoren
Haustüren

Wechselbaum macht's

BERATUNG – AUFMASS – MONTAGE
vom Fachbetrieb Ihrer Region

Weitere Informationen des Marktes Pyrbaum



Corona hat uns vor neue Herausforderungen gestellt. Dennoch ist es uns gelungen, ein tolles und erlebnisreiches Ferienprogramm für unser Kinder und Jugendlichen zu organisieren. Im Vorfeld wurden alle Angebote auf Durchführbarkeit im Rahmen des extra erstellten Gesundheits- und Hygienekonzeptes überprüft. Einige Angebote konnten leider dieses Jahr aufgrund der Hygieneauflagen nicht realisiert werden. Auch ist es den Corona-Umständen geschuldet, dass dieses Jahr bei einigen Veranstaltungen die Teilnehmerzahlen reduziert werden mussten. Dennoch ist es uns gelungen 32 Veranstaltungen anzubieten, an denen heuer 358 Kinder teilnehmen konnten.

Nicht nur Spaß, Spannung und Action wurden den Kindern geboten, sondern auch Wissenswertes aus der Natur und auch kreative Veranstaltungen sorgten für Abwechslung in den Sommerferien.

Um so ein umfangreiches Ferienprogramm auf die Beine zu stellen, benötigt man sehr viele Menschen mit ehrenamtlichem Engagement und die gibt es im Markt Pyrbaum. Deshalb nochmals ein herzliches Dankeschön an ALLE, die zur Durchführung und Unterstützung des diesjährigen Ferienprogramms beigetragen haben.

Ein besonderer Dank geht auch an unseren Spender: Lebensmittel Striegel, der uns wieder mit leckeren Süßigkeiten versorgt hat.

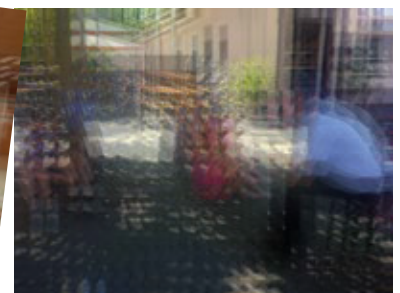
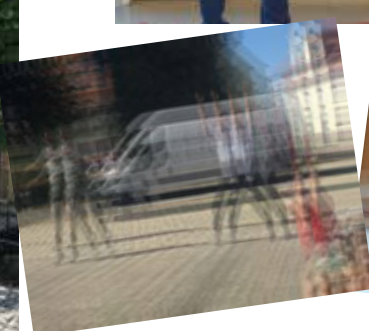
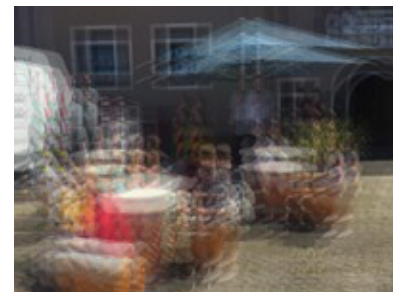
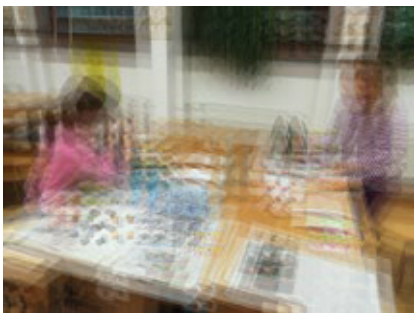
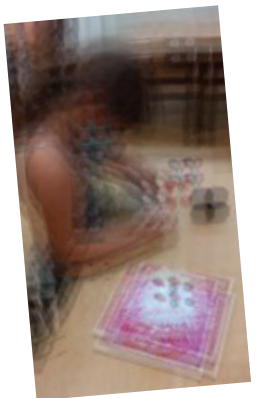
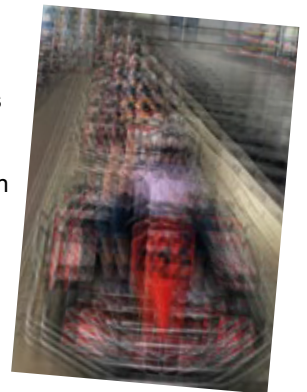
Wir freuen uns schon auf die Organisation im nächsten Jahr – hoffentlich wieder unter anderen Voraussetzungen.

Bis dahin bleiben Sie gesund 😊

Ihr
Michael Langner
1. Bürgermeister

Andrea Lehmeier
Verwaltungsangestellte

Jochen Hirschmann
Jugendpfleger



Gartenträume werden wahr!

Verschönern Sie Ihren Garten mit

Beet- und Balkonpflanzen
Ziersträucher und Rosen
Obstgehölze und Beerensträucher
Stauden
oder Rollrasen

**Gartenland
Rabovsky**
Inh. Johann Pruy

Neumarkt - Lange Gasse 21
Tel.: (0 91 81) 92 82
www.gartenland-rabovsky.de

...wo denn sonst!



Gutes HANDling ...

NEU

Trinity-Nails

Jana Heidner Nürnberg Str. 10
+49 176 20834188 90602 Pyrbaum



**Malermeister
Christian Riedel**
malen | gestalten | erhalten | erneuern

Meisterfachbetrieb für Fassaden, Farb- und Raumkonzepte
sowie ökologisch gesunde Materialien und Schimmelpilzabwehrung

Ihr Spezialist für allergiefreie und umweltschonende Lebensräume

Malerbetrieb Riedel | Bergweg 6 | 90602 Pyrbaum

Tel. 09180 / 180992 Mobil 0171 / 8381454
E-Mail: info@malermeister-riedel.de www.malermeister-riedel.de

Markisen • Terrassendächer • Sonnenschutzsysteme



MARKISEN-SEITZ
Ringstraße 2 • 90584 Alfersberg • Tel. 09176-856
info@markisen-seitz.de • www.markisen-seitz.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung
auch samstags von 9 bis 14 Uhr



**FREUDE IST
SPORTLICH FAIR.**

Wir sind für Sie da, zu allen Fragen rund ums
Thema Fahrfreude. Ob Sie sich nur unverbindlich
informieren, eine Probefahrt machen
oder einen Service-Termin für Ihren BMW
vereinbaren wollen.

AUTOHAUS PARTL NEUMARKT

BMW EfficientDynamics
Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

Haus des Monats Oktober

**Die perfekte Planung für alle
die keinen Keller wollen.**

Mit zwei Bädern, inkl. Terrasse und Doppelgarage!



09188 / 50 45 244

€ 429.900,- zzgl. Baunebenkosten

SCHEUSCHNER-PROJEKT.DE
Lebensqualität durch konsequente Planung

**Bis zu EUR
30.000
Zuschuss
vom Staat
möglich!**

- 187m² WFL
- KfW-55
- schlüsselfertig
- Ziegel 42,5 cm
- auch mit Keller möglich
- Fußbodenheizung
- inklusive Malerarbeiten
- inklusive Bodenbeläge
- Festpreis
- 25 Jahre Bauverfahrung

Abbildungen können Sonderleistungen enthalten.

raiba-neumarkt-opf.de

Vom 26.10.
bis 06.11.2020
ist Sparwoche.

**Sparen ist nichts anderes als
Vorfriede auf die Zukunft.**

**Morgen
kann kommen.**
Wir machen den Weg frei.

Ob Spielzeugauto oder echter Flitzer
- wer spart, kann sich auf beides freuen.
Mit unserer **Genossenschaftlichen
Beratung** unterstützen wir die ganze
Familie auf dem Weg zu kleinen oder
großen Zielen.

**Raiffeisenbank
Neumarkt i.d.OPf. eG**

09181 233-0

Beauftragte für besondere Funktionen in der Gemeinde

Die Gemeindeordnung des Freistaates Bayern gibt den Gemeinden die Möglichkeit Beauftragte zu bestimmen. „Der Gemeinderat kann Beauftragte wählen oder bestellen, die im Gemeindegebiet besondere Funktionen ausüben.“ Dies wurde auch schon bisher im Markt Pyrbaum praktiziert. Die Beauftragten werden von der Verwaltung oder dem Marktgemeinderat zu bestimmten Themen als Berater und „Sprachrohr“ herangezogen. Dabei gibt es nach Bereich Vertreter aus der Mitte des Marktgemeinderates und auch Bürger, die nicht im Gremium Sitz und Stimme haben.

Hier stellen wir die Beauftragten und ihre Aufgaben vor:

Gleichstellungsbeauftragte: Markträtin Monika Schmidt

E-Mail: mschmidt116@web.de, Tel. 09180 1444

Gleichstellungsbeauftragte fördern das im Grundgesetz Art. 3 Abs. 2 und im Art. 20 des Bayerischen Gleichstellungsgesetzes verankerte Recht auf die Gleichberechtigung von Frauen und Männern und wirken auf bestehende Nachteile hin. Sie unterstützen vor Ort aktive Netzwerke und bringen wichtige Themen zur Gleichstellung von Frauen und Männern über ihre Funktion in den Gemeinderat ein. Bei konkreten Fragestellungen können sie unterstützen und an die zuständigen Fachstellen weitervermitteln. Sie sind eine erste Anlaufstelle für gleichstellungsspezifische Belange vor Ort. Themenbereiche können Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Altersarmut, sexuelle Belästigung oder häusliche Gewalt sein.



Partnerschaftsbeauftragter: Albert Sandmair

E-Mail: sandmair@t-online.de, Tel.: 09180 1087

Die Marktgemeinde unterhält seit 1988 bzw. 1991 zwei Städtepartnerschaften mit den beiden ungarischen Kommunen Csákvár und Vertésgölgár. Um diese abstrakte Verbindung zwischen den Institutionen auch mit Leben zu erfüllen, sind Verbindungen zwischen Personen unabdingbar.

Beim Aufbau und der Pflege dieser persönlichen Beziehungen zwischen den Menschen kann eine in diese Verbindung hineingewachsene Person nützliche Hilfestellung leisten. Zum Instrumentarium dazu gehören u. a. häufige persönliche Besuche und die Organisation und Durchführung von Reisen kleiner und auch größerer Gruppen in das Partnerland, wie auch die Initiierung von Besuchen aus den ungarischen Partnergemeinden nach Pyrbaum. Dazu erhält der Beauftragte stets wertvolle Unterstützung durch „Mitstreiter“ aus dem gerade auch für diesen Zweck seit 2003 etablierten Partnerschaftsförderverein. Nur durch das gegenseitige Kennenlernen besteht die Chance, vielfach bestehende und manchmal wohl auch bewusst geschürte Vorurteile abzubauen, um ein geeintes und einiges Europa nicht nur ideell, sondern auch real zu erreichen.



Seniorenbeauftragte: Karin Larsen-Lion

E-Mail: ra.larsen-lion@t-online.de, Tel. 09180 930350

Seniorenbeauftragte bringen die Wünsche, Nöte und Belange der älteren Bevölkerung und der hierfür engagierten Gruppen gegenüber den politischen Verantwortlichen einer Kommune zur Geltung. Die Aufgabe der Kommune allen Bevölkerungsschichten ihre Fürsorge angedeihen zu lassen, ist in der Verfassung und der Gemeindeordnung nur allgemein formuliert. Senioren bzw. ältere Menschen sind hier explizit nicht genannt. Dies wurde von der Landesregierung erkannt.

Seit 2019 gibt es nun auch im Landkreis Neumarkt i. d. Opf. ein Seniorenpolitisches Gesamtkonzept (SPGK). Die Seniorenbeauftragte sieht es u. a. auch als ihre Aufgabe, die enthaltenen Ziele des SPGK soweit als möglich und notwendig auch in Pyrbaum umzusetzen. Das Seniorenpolitische Gesamtkonzept ist einzusehen unter <https://www.landkreis-neumarkt.de/hp111619/Senioren.htm>



Integrationsbeauftragte: Stephanie Jaspers

E-Mail: s.jaspers@gruene-neumarkt.de, Tel. 09180 4090060

Integration als Querschnittsaufgabe

Integration ist keine Minderheitenpolitik, sondern ein gesamtgesellschaftliches Anliegen und betrifft somit auch alle Bereiche kommunalen Handelns. Integration findet



vor Ort statt, wo sich die Menschen begegnen und miteinander leben. Diesem Leitbild liegt ein Kulturbegriff zu Grunde, der sich nicht ausschließlich auf Menschen mit Migrationshintergrund bezieht, sondern die Partizipation aller gesellschaftlichen Statusgruppen einschließt. Weder die Gesellschaft der Zugewanderten, noch die der Aufnahmegesellschaft ist homogen. So ist es Aufgabe als Integrationsbeauftragte, Bindeglied zwischen Neubürgern aller Art, der Gemeinde und den Altbürgern zu sein.

Inklusionsbeauftragte: Regina Lindner und Wolfgang Pölloth

Tel. 09180 1201 (Wolfgang Pölloth) oder 0152 25677416 (Regina Lindner)

Die Inklusionsbeauftragten haben hauptsächlich die Aufgabe, sich über die besonderen Belange und Bedürfnisse von behinderten Menschen zu informieren und ihre Interessen zu vertreten. Sie setzen sich für deren Gleichberechtigung und für deren Integration ein und geben Impulse für die Fortentwicklung der Behindertenpolitik auf kommunaler Ebene.

Aufgrund persönlicher Erfahrungen wissen Wolfgang Pölloth und Regina Lindner wie belastend viele Situationen gerade auch für die Angehörigen sein können und vor welchen bürokratischen, logistischen oder emotionalen Herausforderungen Familien oft stehen.“



Jugendbeauftragte: Markträtin Tanja Fiederer und Andrea Lehmeier (Verwaltung)

E-Mail: tanja.fiederer@web.de, Tel. 09180 7909851

E-Mail: andrea.lehmeier@pyrbaum.de, Tel. 09180 940526

Bereits 1972 entstand die Idee der Berufung gemeindlicher Jugendbeauftragter. Seither hat sich viel getan und nahezu alle Gemeinden in Bayern benennen seit 2002 Jugendbeauftragte. Dies ist eine der Grundlagen für eine gelingende, im SGB VIII gesetzlich verankerte, Kommunale Jugendpolitik, die zum Ziel hat, gute Rahmenbedingungen für Kinder und Jugendliche zu schaffen – insbesondere in Zeiten des demografischen Wandels. Dabei ist es wichtig, die Interessen und Meinungen der Kinder und Jugendlichen in den Entscheidungsprozess des Marktrates einzubringen, denn die oft sehr langfristigen Entscheidungen, die in diesem Gremium getroffen werden müssen, beeinflussen auch das zukünftige Leben der Kinder und Jugendlichen. Jugendbeauftragte sollen u. a. deshalb den Kindern und Jugendlichen eine Stimme geben und ihre Anliegen und die der Kinder- und Jugendarbeit im gesamten Gemeindegebiet vertreten, unterstützen und fördern.



Mobile Jugendarbeit/Streetwork: Ines Bornowski (Sozialpädagogin)

E-Mail: streetwork.pyrbaum@gmail.com,

Instagram: jugend.pyrbaum, Mobil: 0151 26247439

Jeder hat mal ein kleines Problem oder sogar eine Krise. Dann habe ich gerne ein offenes Ohr. Egal ob in Beziehungen, bei Problemen mit Ämtern oder in der Ausbildung, ... - ich stehe mit Rat und Tat zur Seite. Ich kenne mich aus mit Suchtproblemen und helfe, schwierige Lebenslagen begleitend zu überwinden. Auf Wunsch läuft die Beratung auch anonym ab, das Gesprochene bleibt vertraulich. Ich besuche die Jugendlichen direkt an ihren Treffpunkten in und um Pyrbaum oder vereinbare einen Termin mit ihnen. Erreichbar bin ich donnerstags von 15:00 – 16:30 Uhr im Pyrbaumer Jugendtreff „BASEMENT“ oder donnerstags von 17:30 – 20:00 Uhr in Seligenporten im Jugendtreff „ONE“ oder unterwegs auf der Straße!



Gemeindlicher Jugendpfleger (Jugendbüro – Markt Pyrbaum): Jochen Hirschmann

Telefon: 01573 5295329 od. 09181/470-246

E-Mail: jochen.hirschmann@kjr-neumarkt.de

Bürozeiten: Donnerstag, 9.00 – 12.00 Uhr / 13.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Seit dem Frühjahr 2019 gibt es mit Jugendpfleger Jochen Hirschmann einen hauptamtlichen Mitarbeiter und Ansprechpartner für die Belange der Kinder- und Jugendarbeit in der Gemeinde. Beheimatet ist er im Jugendbüro der Marktgemeinde in den Räumen des Jugendtreffs BASEMENT im evangelischen Gemeindehaus in Pyrbaum.



Eine wichtige Basis seiner Aufgabenfelder bildet, neben gesetzlichen Vorgaben aus dem achten Sozialgesetzbuch, der 2018 veröffentlichte Kinder- und Jugendplan der Marktgemeinde Pyrbaum.

Das Jugendbüro ...

- ist Anlaufstelle für junge Menschen mit ihren Ideen, Anliegen, Fragen und Problemen und unterstützt und begleitet auf Nachfrage und bei Bedarf bei der Suche nach Umsetzungsmöglichkeiten, Antworten und Lösungen. Auch Eltern können sich mit Anliegen an das Jugendbüro wenden.
- bietet auf der Basis der Beteiligung von Kindern und Jugendlichen außerschulische Freizeit- und Bildungsangebote an (Ferienprogramme, kinder- und jugendkulturelle Angebote, etc.)
- ist Anlaufstelle für Belange bei der Arbeit mit jungen Menschen in Pyrbaum für Vereine und Institutionen: Planung und Umsetzung von Angeboten (z.B. Ferien- und Freizeitangebote), Förderungsmöglichkeiten, Unterstützung bei Aktionen, ...
- knüpft bei der Arbeit an den Interessen junger Menschen an, setzt sich für diese ein und versteht sich zusammen mit der Jugendbeauftragten des Marktrates als Sprachrohr und Vermittler gegenüber politischen und institutionellen Entscheidungsebenen
- unterstützt die Teilhabe junger Menschen an gesellschaftlichen Prozessen, an kulturellem Austausch, sozialem Engagement und fördert dabei die aktive und verantwortungsbewusste Mitgestaltung des eigenen Lebensumfeldes in der Gemeinde

Betreutes Wohnen zu Hause in Pyrbaum: Carmen Salomon

E-Mail: wohnen-zu-hause@pyrbaum.de,
Tel. 09180 186508-13

Der Wunsch von älteren Menschen „so lange es geht, zu Hause wohnen bleiben“ ist das Hauptziel des Betreuten Wohnens zu Hause. Dafür bietet die Koordinationsstelle eine umfassende Beratung rund um das Thema Pflege- und Versorgungsmöglichkeiten an. Neben der fachlichen Auskunft bietet es den Senioren tatkräftige Unterstützung im Alltag durch ausgebildete Laienhelfer. Sie leisten Unterstützung im Haushalt und Garten, fahren mit zum Arzt und stehen als Gesprächspartner bereit. Diese Unterstützungsleistung kann über die Pflegeversicherung finanziert werden. Die Angebote des Betreuten Wohnen zu Hause, wie z.B. der Seniorentanz und das Café Grips werden gerne und gut besucht.



Markt Pyrbaum vermietet 2 Wohnungen im Anwesen Eichastr. 6 im Ortsteil Seligenporten

Der Markt Pyrbaum vermietet ab 15. November 2020 zwei Wohnungen im Ortsteil Seligenporten mit jeweils rund 93 qm (EG) bzw. 87 qm (DG) zuz. Kelleranteilen. Die Wohnungen verfügen jeweils über 3 Zimmer, 1 Küche sowie ein Bad. Der Mietzins beläuft sich auf 7 €/qm zuz. Nebenkosten. Bewerbungen werden schriftlich – gerne auch elektronisch bis 31.10.2020 an den Markt Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum erbeten (Mail: johannes.geitner@pyrbaum.de). Auskunft erhalten Sie in der Marktverwaltung von Herrn Geitner (Tel. 09180/9405-20).

Ernteprojekt „Gelbes Band“

Mit dem Ernteprojekt „Gelbes Band“ unterstützt der Markt Pyrbaum die Bewirtschaftung von Streuobstwiesen und Obstbaumbeständen. Ein gelbes Band am Stamm signalisiert: Dieser Baum darf gratis und ohne Rücksprache abgeerntet werden.

Der Markt Pyrbaum ist laut Landschaftspflegeverband auf einem der vorderen Plätze in Bezug auf die vorhandenen meist privaten Streuobstbestände.

Jahr für Jahr verrotten in der Erntesaison viele Kilogramm Obst auf Streuobstwiesen – oft sind Verunsicherung und Halbwissen im Umgang mit den Flächen der Grund. Wir gehen bewusst voran, fordern aber auch private Besitzer von Streuobstwiesen auf sich am Projekt „Gelbes Band“ zu beteiligen.

Das Projekt wird bereits in verschiedenen Kommunen und Landkreisen umgesetzt. Markträtin Stefanie Jaspers hat uns aufgefordert, sich über eine Projektbeteiligung Gedanken zu machen.



Foto: Sturm



Foto: Heike Regnet

Wer selbst eine Streuobstwiese bewirtschaftet, aber während der Obstsaison nicht mit der Ernte der vielen Früchte hinterherkommt, markiert den Ertrag seiner Bäume mit dem „Gelben Band“ als All-gemeingut. So wissen Bürgerinnen und Bürger jederzeit, wo sie ohne Rücksprache ernten dürfen. Das „Gelbe Band“

lädt dazu ein, Obst zu ernten und sorgt dafür, dass weniger Obst ungenutzt auf den Wiesen verdirbt. Wir probieren das ganze heuer das erste Mal aus und bitten unsere Bewohner nur reifes Obst in haushaltsüblichen Mengen zu ernten.

„Heimisches Obst und Gemüse ist viel zu schade, um ungenutzt zu verrotten. Der Markt hat das erkannt und etabliert mit seinem Projekt „Gelbes Band“ eine einfache und effektive Lösung, um dem entgegenzuwirken und das Obst einer sinnvollen Verwertung zuzuführen!“

Der Markt Pyrbaum sucht für die **Mittags- und Nachmittagsbetreuung** der Schüler an den Schulstandorten **Pyrbaum und Seligenporten**

zum **11.01.2021** eine/n

Betreuer w/m/d

(pädagogische Vorkenntnisse sind von Vorteil)

Die Anstellung erfolgt als Teilzeitkraft mit circa 15 Std./Woche als Unterstützung des Betreuerteams in den Schulen Pyrbaum und Seligenporten. Es erwartet Sie ein motiviertes und kollegiales Team, ein leistungsgerechtes Entgelt nach dem TVöD, die üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst sowie ein interessanter und abwechslungsreicher Arbeitsplatz.

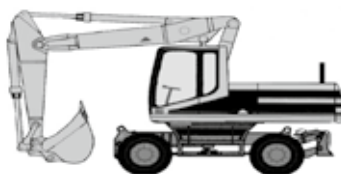
Wir wünschen uns eine/n engagierte/n, verantwortungsbewusste/n und flexibel einsetzbare/n Mitarbeiter/in, die/der einfühlsam und wertschätzend unsere Schulkinder nach Unterrichtsende betreut.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige **Bewerbung bis zum 06.11.2020** an den Markt Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum oder bewerbung@pyrbaum.de. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Forster (09180/9405-14) gerne zur Verfügung.



B a g g e r b e t r i e b J. S c h m i d t

Am Grünberg 19
92353 Postbauer-Heng
Tel. 09188 / 300 125
oder 0151 / 12 71 18 63



- Lader, -Bagger, -Minibaggerarbeiten
- kleine Erdbewegungen
- Verkauf von Kleinmengen z.B. Schotter, Sand, Splitt auch mit Lieferung
- Wurzelstockrodung mit Entsorgung

Die Feuerwehren des Marktes Pyrbaum

Einsätze im September 2020

- 1 x Waldbrand
- 1 x Verkehrsunfall mit PKW



Bei den 2 Einsätzen der Feuerwehren Pyrbaum waren 34 Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen im Dienst. Es wurden insgesamt 51 Einsatzstunden von den Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen geleistet.

Öffentlicher Personennahverkehr

Mobil dank Rufbus-System (Linie 506)

Die Anmeldungen müssen spätestens 60 Minuten vor dem gewünschten Fahrtantritt eingegangen sein. **Tel. (0800) 6 06 56 00.**

Die aktuellen Fahrpläne der für den Gemeindebereich eingesetzten Linien (504, 505, 506, 516) sind im Internet unter www.ovf.de abrufbar (oben links Fahrbahndownload auswählen; Suchbegriff – Linie oder Ort – eingeben; Suche starten; Seite nach unten scrollen; Ergebnisse werden angezeigt).

Abfallbeseitigung

Entleerung der Restmüllbehälter 2020

In den Ortsteilen **Pyrbaum, Seligenporten, Schwarzach, Rengersricht, Pruppach, Oberhembach, Neuhoof, Dennenlohe, Dürrnhof, Asbach, Birkenlach, Münchsmühle, Straßmühle, Faberhof und Neumühle** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2020 grundsätzlich **freitags** in den **ungeraden Wochen** geleert: **23.10. • 06.11. • 20.11. • 04.12. • 18.12. • 02.01.2021**

Entleerung der „Blauen Tonne“ – Altpapier 2020

Bezirk 21

Markt Pyrbaum mit den Ortsteilen:

Pyrbaum, Neumühle, Oberhembach: 23.10. • 20.11. • 18.12.

Bezirk 22

Markt Pyrbaum, die Ortsteile:

Asbach, Birkenlach, Dennenlohe, Dürrnhof, Faberhof, Münchsmühle, Neuhoof, Pruppach, Rengersricht, Seligenporten, Schwarzach, Straßmühle: 23.10. • 24.11. • 19.12.

Abfuhrplan „Gelber Sack“ 2020

Bezirk 59

Ortsteile: **Asbach, Birkenlach, Dennenlohe, Dürrnhof, Faberhof, Münchsmühle, Neuhoof, Pruppach, Rengersricht, Seligenporten, Schwarzach, Straßmühle: 14.10. • 12.11. • 08.12.**

Bezirk 60

Ortsteile: **Pyrbaum, Oberhembach, Neumühle: 21.10. • 19.11. • 16.12.**

Biomüll-Abfuhr 2020

Die Biomüllabfuhr findet für die Ortsteile **Pyrbaum, Seligenporten, Rengersricht und Schwarzach**, grundsätzlich **mittwochs** statt. Biomüllbeutel werden im Bürgerbüro des Rathauses in Pyrbaum zum Verkauf angeboten (10er-Rollen zu 4,00 €).

Bitte stellen Sie die Biotonnen und Biosäcke um **06.00 Uhr** zur Leerung und Abholung bereit. Die Abfuhrunternehmen leeren die Tonnen in manchen Abfuhrbereichen bis 22.00 Uhr abends. Lassen Sie die Biotonnen auf jeden Fall so lange zur Leerung bereitgestellt.

Infotelefon der Abfallwirtschaft: (09181) 4 70-209 (Landratsamt) oder (08461) 4 36 (Fa. Bachhuber und Partner).

Es wird gebeten, dass die Behälter ab 6.00 Uhr zur Abfuhr bereitgestellt werden.

(Die Termine sind auch ganzjährig auf der Homepage des Marktes unter „Bürgerservice“ - „Abfallwirtschaft“ - „Abfalltermine“ veröffentlicht)

Öffnungszeiten im Wertstoffhof in Pyrbaum

Winterhalbjahr November bis März (01.11. - 31.03.)

Wochentag	Uhrzeit
Freitag	14.00 - 16.00 Uhr
Samstag	14.00 - 16.00 Uhr

Problemmüll richtig entsorgen

Für Fragen zur Problemmüllsammelung und zur richtigen Entsorgung von Problemabfällen steht Ihnen die Abfallberatung im Landratsamt gern zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Telefon: (09181) 4 70-209

Sie finden die Abfuhrpläne auf der Landkreishomepage unter www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft

Rote Tonnen im Bauhof für verbrauchte Druckerpatronen

Im Wertstoffhof besteht die Möglichkeit während der Öffnungszeiten leere Tintenpatronen, Tonerkartuschen, Trommleinheiten, Faxpatronen und verbrauchte Fixiereinheiten zu entsorgen. Hierfür wurden vom Landkreis 3 rote 240-Liter-Tonnen bereitgestellt.

Adressen für Ver- und Entsorgung

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Rest- und Sperrmüllabfuhr	Fa. Edenharder, 92318 Neumarkt	(09181) 47630
Biomüllabfuhr	Fa. Bachhuber und Partner	(08461) 436
Grüner Punkt	Fa. Pöppel, 93309 Kelheim	(09441) 50560
Kühlgeräte-Entsorgung	Landratsamt Neumarkt	(09181) 470334
Elektronik Schrott	Christliche Arbeiterhilfe (CAH) Goldschmidstr. 54, 92318 Neumarkt	(09181) 46350
	Landratsamt Neumarkt	(09181) 470-219
Stromversorgung	Bayernwerk AG Störungsnummer	(0941) 2800-3366
	Konkrete Fragen wie Baustrom und Hausanschluss	(0941) 2800-3311
	Netzcenter Parsberg	(09492) 950-0
	Internet www.bayernwerk.de	
Gasversorgung	Bayernwerk AG Störungsnummer	(0941) 2800-3355
	Zähler und Messeinrichtungen	(0941) 2800-3377
Sammeltonne für Altfett/Öl	Fa. Lesch, Äußere Nürnberger Str. 31, 91177 Thalmässing	(09173) 874
Sammeltonne für Speisefett/ Öl und PU-Schaumdosen	Wertstoffhof Blumenhof	(09181) 42200
Wohngift-Telefon		(0800) 8899789
Geschirrverleih	Hausmeister Walter Kahr	(09180) 930883
Bauschutt	Landratsamt Neumarkt	(09181) 470-299

Öffnungszeiten am Wertstoffhof Blumenhof

Dienstag und Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Samstag von 08.30 Uhr - 13.00 Uhr.
(Montag, Mittwoch und Donnerstag geschlossen!)

Probleme mit Fehlbefüllungen der Sperrmüllcontainer

Was ist überhaupt Sperrmüll?

Sperrmüll ist brennbarer Abfall, der zu groß für eine 60-Liter Restmülltonne ist und den man üblicherweise bei einem Umzug mitnimmt. Darunter fallen Möbel, Matratzen, Koffer, Körbe, Polstersessel, Teppiche etc. Weitere Beispiele für Gegenstände, die als Sperrmüll entsorgt werden können, finden Sie auf der Internetseite der Abfallwirtschaft www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft.

Falsche Materialien im Sperrmüllcontainer verursachen regelmäßig massive Probleme und Folgekosten bei der weiteren Entsorgung bzw. Verwertung des Sperrmülls. So finden sich immer wieder Säcke mit künstlichen Mineralfasern (Glas- und Steinwolle) in den Containern oder landwirtschaftliche Kunststoffe wie Silofolien oder Rundballen-netze. Diese Abfälle gehören auf keinen Fall in die Sperrmüllcontainer. Mineralfaserabfälle müssen zur Sammelstelle auf dem Wertstoffhof Blo-



MöBEL
Schreinerei
MARKUS
TURINSKY

Ihr Partner für:

- Möbel nach Maß
- Zimmer- und Haustüren
- Parkett- und Laminatböden
- Küchen • Bäder
- Individueller Innenausbau
- wir fertigen auch behindertengerechte Möbel

Abt-Stephan-Str. 4 · 90602 Seligenporten
Tel. 0 91 80 / 16 93 · Fax 0 91 80/93 95 12
e-Mail: Schreinerei.Turinsky@t-online.de

**Bleiben Sie
gesund!**

FRAUENKNECHT

AUTOMOBILE

Unsere
AKTIONEN
im
OKTOBER
2020



BATTERIEN
-20%



REIFENWECHSEL
zu TOP-Konditionen schon ab
20,- Euro

Günstig und schnell verfügbar-
Neu- und Gebrauchtwagen unserer Marken:





 **FAHRZEUGE**
 **WERKSTATT**
 **SERVICE**

 **Reckenstetten 16, 90584 Allersberg** |
  **09176 / 99 80-970**,  **-971**
 **info@frauenknecht-automobile.de** |
  **www.frauenknecht-automobile.de**

**24 Stunden -
Betreuung**





Betreuungswelt
Häusliche 24-Stunden-Betreuung mit Herz

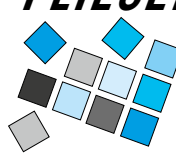
Pflege · Betreuung · Haushaltshilfe

Liebevolle Betreuungskräfte aus Osteuropa, unterstützen hilfe- und pflegebedürftige Senioren, den Alltag in den eigenen vier Wänden sicher zu meistern - rund um die Uhr.
Wir beraten Sie kompetent, kostenlos und unverbindlich.

www.betreuungswelt-steffen.de
☎ 09180 - 96 90 81 3 / 0176 - 32 12 38 96

Liebevolle Betreuung und Pflege daheim

FLIESEN ◆ **NATURSTEINE**



BA Y ER

AUSSTELLUNG BERATUNG VERKAUF VERLEGUNG RENOVIERUNG

Öffnungszeiten der Ausstellung: Mo/Do/Sa von 9:00 – 15:00 Uhr,
Di/Mi von 10:00 – 14:00 Uhr, Freitag geschlossen.

90602 Pyrbaum-Seligenporten · Möninger Str. 38 · Tel. 0 91 80 / 93 02 02
Fax 0 91 80 / 93 02 00 · Mobil 01 72 / 8 32 55 83 · eMail: bayer.fliesen@t-online.de

Wir arbeiten für Sie!



**PLANUNG
BERATUNG
SERVICE
DIENSTLEISTUNGEN**

 Gartengestaltung
  Treppenbau

 Natursteinarbeiten
  Terrassenbau

 Pflasterarbeiten
  Zaunbau/Holzbau



Dittrich
GARTENBAU
Kompetenz im grünen Bereich

Faber Castell Straße 9 · 90602 Pyrbaum
Fax 0 91 80/18 04 17 · Mobil 01 76/24 52 81 20 · info@gartenbau-dittrich.de

Tel. 0 91 80/93 09 88 · www.gartenbau-dittrich.de

menhof gebracht werden. Landwirtschaftliche Kunststoffe können über die Sammlungen des ERDE-Systems entsorgt werden oder sie können selbst zur Müllumladestation in Neumarkt gebracht werden. Die Sammelstellen und Sammeltermine von ERDE finden Sie auf folgender Website: www.erde-recycling.de

Fragen zu den Sperrmüllcontainern auf den Wertstoffhöfen beantwortet Ihnen das Team der Abfallwirtschaft im Landratsamt.

Walter Schardt, Landratsamt Neumarkt i.d.OPf., Abfallberatung, Kommunaler Umweltschutz, Abfallwirtschaft, Nürnberger Straße 1, 92318 Neumarkt i.d.OPf., Tel.: 09181/ 470-209, Fax: 09181/ 470-6709, E-Mail: schardt.walter@landkreis-neumarkt.de

Buchsbaumzünsler, Entsorgung befallener Buchspflanzen

In den vergangenen Tagen und Wochen konnte man immer wieder vom Buchsbaumzünsler lesen bzw. die Raupen im Garten entdecken. Inzwischen ist der Buchsbaumzünsler im ganzen Landkreis verbreitet. Deshalb können gerodete Pflanzen über die Wertstoffhöfe in den Gemeinden und in den Grüngutcontainern entsorgt werden. In der Zwischenzeit haben diverse Tiere entdeckt, dass die grünen Raupen des Zünslers als Futter taugen. Meist sind es Vögel wie die Meisen, Stare oder Spatzen, die sich über die Raupen hermachen. Auch verschiedene Wespenarten sind inzwischen als Vertilger der Raupen ausgemacht worden. Wie man sieht, regelt sich so manches in der Natur von selber. Dazu braucht es einfach auch Zeit. Darüber hinaus kommt den Gartenbesitzern entgegen, dass Buchse sehr austriebsfreudig sind. Bevor man also zur Radikalkur, sprich zur kompletten Rodung übergeht, kann man die Pflanzen zurückschneiden und beobachten wie sich die Pflanzen entwickeln.

Nachdem inzwischen der Zünsler flächendeckend verbreitet ist und der Befall sich je nach Witterungsverlauf unterschiedlich entwickelt, sollte man zunächst beobachten. Die grünen Raupen mit den gelben Streifen entdeckt man entweder im Frühjahr (April/ Mai) und dann die neue Generation im Juli / August. Eine Bekämpfung mit zugelassenen Mitteln macht nur Sinn, wenn tatsächlich auch Raupen vorhanden sind. Nützlingsschonend ist der Einsatz von *Bacillus thuringiensis* (im Handel als Xentari erhältlich). In einem naturnahen Garten helfen die „Nützlinge“ inzwischen mit, den Befall in Grenzen zu halten.

In Abstimmung mit dem Kreisfachberater für Gartenbau gibt das Team der Abfallwirtschaft folgende Entsorgungshinweise:

Abgeschnittene Pflanzen oder Pflanzenteile dürfen über die Grüngut-sammelstellen oder Grüngutcontainer auf den Wertstoffhöfen entsorgt werden und anschließend kompostiert werden.

Einzelne kleine Pflanzen darf man natürlich auch weiterhin in Folien dicht verpackt in die Mülltonne geben. Größere Mengen aus dem Nahbereich um Neumarkt können auch weiterhin zur Müllumladestation Neumarkt gebracht werden.

Durch diese beiden letzten Entsorgungswege ist die vollständige Zerstörung des befallenen Materials gewährleistet.

Für Rückfragen steht Ihnen die Abfallberatung des Landratsamtes Neumarkt i. d. Opf. gerne zur Verfügung.

Landratsamt Neumarkt i.d.OPf., Abfallberatung, Kommunaler Umweltschutz, Abfallwirtschaft, Nürnberger Straße 1, 92318 Neumarkt i.d.OPf.

Tel.: 09181/ 470-209, Fax: 09181/ 470-6709, E-Mail: schardt.walter@landkreis-neumarkt.de, Internet: www.landkreis-neumarkt.de/abfallwirtschaft

Sprechtag und Beratungen

Außensprechtag des Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz - Versorgungsamt - beim Gesundheitsamt Neumarkt

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz bietet Außensprechtag beim Gesundheitsamt Neumarkt mit dem Ziel einer zeitgerechten und bürgernahen Beratung an.

Das Beratungsangebot umfasst folgende Tätigkeitsbereiche des Versorgungsamtes:

- Betreuung junger Familien (Elterngeld, Bayerisches Familiengeld)
- Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertenrecht

Aufgrund der aktuellen Lage zum COVID-19 hat das Versorgungsamt Regensburg informiert, dass die geplanten Beratungstermine im Gesundheitsamt bis auf Weiteres nicht stattfinden.

Das Versorgungsamt ist derzeit nur telefonisch erreichbar unter Tel.: 0941/780900.

Für **Opfer von Gewalttaten** (z.B. Schädigung durch tätlichen Angriff, sexueller Missbrauch etc.) sowie für **Kriegsopfer, Wehrdienststopfer, Zivildienstgeschädigte, Impfgeschädigte, und Blinde** stehen darüber hinaus bei der Regionalstelle des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Regensburg Sonderbetreuer zur Verfügung, die über die Hilfsmöglichkeiten des Staates umfassend informieren und über die Rufnummer (0941) 78 09 00 (Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr) erreichbar sind.

Die übrigen Bereiche der Regionalstelle in Regensburg erreichen Sie ebenfalls unter der Rufnummer (0941) 78 09 00 (Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr).

Gesundheitsregion-Neumarkt

Sie suchen einen Arzt?

Sie suchen eine Beratungsstelle?

Eine Selbsthilfegruppe?

Hier finden Sie alles rund um Ihre Gesundheit:

www.gesundheit-soziales-neumarkt.de

ist eine Website des Landratsamts Neumarkt auf der Sie alle Anbieter von Gesundheits-Dienstleistungen im Landkreis Neumarkt finden.



Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Private Waldbesitzer aus dem Gemeindebereich können Ihren Förster Herrn Alexander Mann unter der Nummer (09181) 4 82-13 oder mobil unter (0151) 12 62 26 56 erreichen.

Die Beratung, ob telefonisch oder vor Ort in Ihrem Wald, kann sämtliche forstliche Themen, von der Pflanzung bis zur Holzernte sowie forstliche Förderprogramme, umfassen und ist für Privatwaldbesitzer kostenfrei.

Ebenfalls besteht die Möglichkeit an dem Grundkurs „Sichere Waldarbeit“, welcher mehrmals im Jahr im Revier stattfindet, teilzunehmen.

VdK-Sprechtag im Rathaus

Der VdK berät und unterstützt in allen sozialrechtlichen Fragen und begleitet Sie durch den Paragraphenschlingel des Sozialrechts.

Die Sprechtage finden jeweils am **1. Dienstag des Monats** in der Zeit von **14.00 - 15.00 Uhr** im Rathaus Pyrbaum statt.

Termine für VdK - Außensprechtag im Rathaus Pyrbaum 2020:

03. November • 01. Dezember

Um Anmeldung in der Kreisgeschäftsstelle wird gebeten, Tel. 09181/23210-0. Kurzfristige Änderungen behalten wir uns vor.

Nach telefonischer Terminabsprache berät auch jederzeit der **VdK Kreisverband Neumarkt i.d.OPf.**, erreichbar unter Tel. (09181) 23 21 00.

Jugendecke

Offener Jugendtreff „BASEMENT“

Ab dem 10. Oktober hat der offene Jugendtreff Basement für Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren im Keller des Evangelischen Gemeindehauses Pyrbaum, Allersberger Straße 3, wieder geöffnet. Geboten sind: Billard, Zocken auf der Wii, Musik hören oder einfach sich mit Freunden in angenehmer Atmosphäre treffen und chillen.

Öffnungszeiten: Freitag und Samstag, jeweils 18.00 - 22.00 Uhr

Aufgrund der Hygieneauflagen in Bezug auf Corona können aktuell leider nur max. 12 Besucher den Treff gleichzeitig nutzen. Bitte Mund-Nase-Bedeckung nicht vergessen!

Das BASEMENT-Team freut sich auf euer Kommen





NATURSTEINE
für Ihren Garten

Bodenbeläge, Palisaden, Stelen – Pflastersteine
und Rasenkanten – Mauersteine und Verblender
– Kiese, Splitte und Findlinge – Gabionen –
Garten-Accessoires – Keramikplatten

Viele Sonderposten
www.gartensteine.de

Peter Gabler e.K.
In der Alting 8, 90596 Schwanstetten-Schwand
Telefon (09170) 22 50



Ihr Photovoltaik-Profi vor Ort
Thomas Zintl
Tel: 09179 - 96 534 18
E-Mail: freystadt@zeo-solar.de
www.zeo-solar.de

wir-kaufen-ihr-baugrundstueck.de

09188 / 50 45 244



Bauelemente
Fenster · Türen · Sonnenschutz

Terrassendächer	Markisen
Haustüranlagen	Glasschiebetüren
Zimmertüren	Garagentore
Rollläden	Stahltüren
Jalousien	Torantriebe

NEU **NEU** **NEU** **NEU** **NEU** **NEU**

ZAUN | BALKON **TOR | CARPORT**

Udo Konnerth
Tel. 0 91 80 - 90 92 67

Ralf Idler
Handelsvertretung
Tel. 01 76 47 36 90 71

CM Bauelemente Nachfolger GmbH
Diebacher Str. 11e in 90449 Nürnberg



rackl
AUTOMOBILE

Wo sind meine Winterschlappen?
Reifenverkauf bei Rackl

Hauptuntersuchungstermine im NOVEMBER:
05. / 10. / 19. / 24. November 2020

Rackl-Automobile · Pfälzerstraße 30 · 92353 Postbauer-Heng · Tel. (09188) 735

Gartengestaltung **Jürgen Paulus**

Azubi (m/w/d) gesucht

Friedensstr. 6a
92353 Postbauer-Heng
Tel. 09188 – 2611
www.paulus-galabau.de
j.paulus@paulus-galabau.de




**Wir setzen
Ihre Energie
in Szene**

**elektro
WAGNER.**

Hauptstr. 37 | 90602 Pyrbaum/Seligenporten
Tel. 09180 93 902 - 0 | www.elektrowagner.net

Teenie-Treff

Du bist zwischen 8 und 12 Jahre alt? Du hast nachmittags Zeit? Du triffst Dich gerne mit Freunden? Dann bist DU genau richtig für unseren

„Teenie-Treff“!

Dann möchte ich Dich am Montag, den **09. November 2020** von **16:30 Uhr bis 18:00 Uhr** zum „Schnuppernachmittag“ in den Jugendtreff BASEMENT (Allersbergerstr. 3) einladen.

oder

Dann möchten wir Dich am Dienstag, den **17. November 2020** von **16:30 – 18:00 Uhr** zum „Schnuppernachmittag“ in den Jugendtreff ONE (Klosterhof) einladen.

An diesem Tag könnt Ihr uns kennenlernen und wir schauen zusammen wie die künftigen Teenie-Treffs aussehen sollen.

Aufgrund der Corona-Situation ist vorerst eine Anmeldung zum Teenie-Treff erforderlich. Bitte melde dich per Mail (streetwork.pyrbaum@gmail.com) oder WhatsApp (0151-26247439) bei uns an.

Wir freuen uns auf Dich!

Stephanie Jaspers, Felix Porta e.V und
Ines Bornowski, Mobile Jugendarbeit / Streetwork



Ferienakademie „Lernen lernen“ 2020

Im Rahmen des gemeinsamen Projektes von Evang. Kirchengemeinde Pyrbaum und dem CJD Neumarkt wurde die Ferienakademie „Lernen lernen“ im Evangelischen Gemeindehaus Pyrbaum durchgeführt.

Das Team des CJD Neumarkt konnte 14 Schüler/innen der 2.-4. Grundschulklassen in kleinen Gruppen in den letzten Ferienwochen begrüßen. Während der Ferienakademie erlebten die Kinder viele Dinge unbewusst, was ihnen aber im Schulalltag weiterhelfen wird. Sie lernten Brain Gym Übungen kennen, verschiedene Assoziationstechniken anzuwenden, Übungen um ihre Schreib- und Merkfähigkeiten zu verbessern, entdeckten ihre eigenen Stärken und bemerkten Defizite wo sie nachbesserten und vieles mehr.

Jedoch ist das vorrangige pädagogische Ziel immer die Freude am Lernen wieder zu entdecken, gefördert durch kreative Methoden und dadurch im Schulalltag erfolgreicher zu werden.

Verschiedenes

PYR-einander – Lebenswertes Gemeinwesen in der Marktgemeinde Pyrbaum

Pflanzaktion im Seniorenzentrum Pyrbaum zur Belebung des Eingangsbereiches

Am 24. Sept. erfolgte im SZ eine weitere Bepflanzungsaktion diesmal zur Belebung des Eingangsbereiches.



Unter der professionellen Anleitung von Kreisfachberaterin Susanne Flach-Wittmann beteiligten sich Friedrich Riesch und Heinz Kieferan der Aktion und erledigten auf entsprechende Weisungen die angefallenen Hilfsarbeiten!

In drei große „Lechuza“-Blumentöpfe wurden nach entsprechender Befüllung robuste Pflanzen „Einblatt“ eingearbeitet, die wenig Licht zum Gedeihen benötigen und daher für die Positionen im Eingangsbereich ideal geeignet erscheinen. Die gesamte Aktion erfolgte im Atriumbereich des Hauses, so dass auch interessierte Bewohnerinnen und Bewohner die Arbeiten mitverfolgen konnten. Anschließend wurden die



3 roten Töpfe im Eingangsbereich platziert und tragen nun tatsächlich zu einer gewissen Belebung dieser Örtlichkeit bei.

Die materiellen Kosten in Höhe von ca. 500,- Euro übernahm der Förderverein, wofür sich auch die neue Leiterin des SZ, Frau Anghelina im Namen des Hauses ganz herzlich bedankte.

Auch zur Verschönerung und Belebung des Eingangsbereiches hat Daniela Partl - Kunst im Dorf - einen „Baum der Jahreszeiten“ kreiert, der sich nahtlos in das Ensemble dort eingliedert und nun künftig entsprechend den Jahreszeiten von den Bewohnerinnen und Bewohnern geschmückt und weiterentwickelt werden soll.

Auch für diese gelungene Aktion bedankte sich das Haus ausdrücklich.

Text und Foto: Heinz Kiefer

Seniorenzentrum Pyrbaum

Besuch der Klinik-Clowns

Am 14.9.2020 strahlten die Bewohner/innen des Seniorenzentrum Pyrbaum im Garten mit der Sonne um die Wette.

Die Bürgerstiftung Region Neumarkt ermöglichte auch in Pyrbaum einen erheiterten Besuch durch ihre beiden Klinikclowns. Jeder freute sich über die beiden Spaßmacher und beobachteten genau wie sie im Garten Unsinn trieben.

Am Schluss gab es für jeden Bewohner einen Luftballon in Herzform, der für große Freude sorgte. Vielen Dank an die Bürgerstiftung und die Clowns, die eine so erheitende Aktion ermöglichten.



Foto und Text: Eva Anghelina

Traubenernte in der Tagespflege

Die Tagespflege Pyrbaum feiert den Herbst für seine Erntegaben. Einer der Tage stand dabei ganz im Zeichen der Traube, die wir gemeinsam zu Gelee und Likör weiterverarbeiteten. Naschen ist dabei ausdrücklich erlaubt.

Text: Kristina Möhrbach

Betreutes Wohnen

Das Betreutes Wohnen zu Hause in Pyrbaum ist weiterhin für Sie da!

„Weil's daheim am Schönsten ist“

Das Betreute Wohnen zu Hause berät und unterstützt Seniorinnen und Senioren damit es gelingt möglichst lange ein selbstständiges Leben zu Hause zu führen. Dabei ist es auch unser Ziel deren Angehörige zu entlasten.

Wenn Sie zunehmend Hilfe benötigen, um Ihren Alltag in der eigenen Häuslichkeit zu bewältigen, dann nutzen Sie unser Angebot und lassen Sie sich kostenlos rund um das Thema „Pflege und Hilfen im Alter“ beraten.

Wir sind gerne für Sie da!

Kontakt: Carmen Salomon, Am Herrnbühl 3, 90602 Pyrbaum, Tel: 09180/186508-13. Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

Text: Carmen Salomon



Influenzaimpfung wegen Corona wichtiger denn je

Neumarkt im September 2020 – Aufgrund der Corona-Pandemie empfiehlt Günther Wurm, Regionalgeschäftsführer der BARMER Neumarkt allem voran Risikogruppen und Schwangeren, sich zeitnah gegen die Grippe impfen zu lassen. „In diesem Jahr ist die Gripeschutzimpfung besonders wichtig. Sie schützt zwar nicht vor einer Coronainfektion, kann aber dazu beitragen, dass die Grippewelle gemäßiger verläuft und sich mit der Corona-Pandemie nicht so stark überschneidet“, sagt der Neumarkter BARMER-Chef. Mit der Impfung kann man das Risiko für eine Doppelinfektion mit Grippe und Covid-19 verringern. Insbesondere ältere

Kann sein, ...

... dass wir in 50 Jahren
Altmittel auf dem Mond
lagern.
Aber bis dahin ist unser
Wertstoffhof der richtige
Metallbahnhof!

RANDOW VON

- Containerdienst
- Altfahrzeugverwertung
- Wertstoffe
- Metallhandel

91154 Roth - an der Lände · Regensburger Ring 16
Tel. (09171) 2558 · info@von-randow.de, www.von-randow.de

PIRZER
Bestattungs-
institut GmbH

*Zusammen mit Ihnen
gehen wir ein Stück
auf dem schweren Weg
Ihrer Trauer.*

Dr.-Krauß-Straße 5 Türkeistraße 26
92318 Neumarkt 90518 Altdorf
Telefon Tag und Nacht: Telefon Tag und Nacht:
09181 - 47620 09187 - 907700

www.pirzer-bestattung.de info@pirzer-bestattung.de



**GERHARD
ARZT**

-  Sanitär
-  Heizung / Kamin
-  Spenglerei
-  Solar-Technik
-  Klima-Technik
-  Komplett-Bäder

Hauptstrasse 47 Tel.: 09180 | 1462 info@arzt-gerhard.de
90602 Seligenporten Fax: 09180 | 2761 www.arzt-gerhard.de

AUTO TWARDZIK



90584 Allersberg-Harrhof
Telefon 0 91 76-13 08


Kraftfahrzeug-
Ausstattung



Kfz-Reparaturen aller Fabrikate -
Umfallinstandsetzung - Leihwagen
Vermittlung von Neu- u. Gebrauchtwagen
Abgasuntersuchung, Hauptuntersuchung
Autoglas-Service, Reifendienst
Autoelektrik, Standheizungen
Klima-Service
Roller • Chopper • Quads
von 50-700 ccm • Kymco



TWARDZIK
www.auto-twardzik.de



Kunst und Bauschlosserei
HAMMERER

- Gartenzäune und Tore
- Torantriebe
- Balkone und Terrassen-
überdachungen
- Edelstahlarbeiten
- Zertifiziert nach EN 1090

Ortsstraße 27, 90602 Rengersricht
Tel.: 09180/930027, Fax: 930029
eMail: bhammerer@t-online.de
www.schlosserei-hammerer.de


Schlosserei
buchner
GmbH zertifiziert nach EN1090

Metallbau • Edelstahlarbeiten
Treppengeländer • Balkone
Carports • Zäune und
Zaunanlagen • Kunstschmiede

Neumarkter Straße 9, 90592 Schwarzenbruck-Pfeifferhütte • Tel.: 09183 950505
www.schlosserei-buchner.de • E-Mail: info@schlosserei-buchner.de




WEIGLER
GARTENPFLEGE & FORSTBETRIEB

- Minibagger- u. Pflasterarbeiten
- Zaun-Bau
- Grünflächen mähen, mulchen,
Pflegearbeiten
- Beetpflege und Heckenschnitt
- Obstbaumschnitt
- Holzeinschlag
- Aufforstung und Pflege
- Brennholz

WEIGLER Gartenpflege & Forstbetrieb
Inh. Bernd Weigler
Nürnberger Str. 10 | 90602 Pyrbaum
Telefon: +49 173 8037462

Menschen und chronisch Kranke mit Grundleiden wie Diabetes, Asthma oder Herz-Kreislauf-Erkrankungen sollten sich daher immunisieren lassen, so Wurm. Aber auch für alle anderen, die etwa als medizinisches Personal und Pflegekräfte, Beschäftigte im Einzelhandel oder in öffentlichen Verkehrsmitteln häufig anderen Menschen begegneten, ist die Impfung sinnvoll. Dies gilt umso mehr, wenn man Kontakt mit Personen aus einer Risikogruppe hat. Die Kosten der Impfung übernimmt die Krankenkasse.

Vollständiger Impfschutz nach zwei Wochen aufgebaut

Die Grippesaison beginnt in der Regel Anfang Oktober und endet Mitte Mai. Nach der Impfung dauert es bis zu 14 Tage, bis der Impfschutz vollständig aufgebaut ist. „Um rechtzeitig gegen die Grippe geschützt zu sein, kann man sich schon jetzt impfen lassen“, sagt Günther Wurm. Vor allem für Risikogruppen könnten Influenzaviren lebensbedrohlich sein.

Digitaler Impfplaner der BARMER erinnert an Gripeschutzimpfung

Eine Gripeschutzimpfung sollte man jedes Jahr neu vornehmen, da der Impfstoff jährlich angepasst wird. „Wer keine Impfung verpassen will, kann den digitalen Impfplaner als Teil der BARMER-App als Erinnerungstütze nutzen. Er weist beispielsweise Menschen ab 60 Jahre jedes Jahr auf die Gripeschutzimpfung hin“, so Wurm. Den Helfer können BARMER-Versicherte als App auf ihr Smartphone herunterladen.

Gemeindebücherei Pyrbaum

Gemeindebücherei Pyrbaum

Tel.: 09180/ 9 39 99 06

Neumarkter Str. 15
90602 Pyrbaum

Leiterin: Frau Birgitt Schiebel
Tel.: 09180/ 15 93

Öffnungszeiten:

Di 08.30 - 10.00 Uhr

Do 16.00 - 18.00 Uhr

So 10.30 - 11.30 Uhr

Trotz Corona - Wir sind weiterhin zu den gewohnten Zeiten für Sie da !!!

Allerdings haben die Auflagen zum Infektionsschutz gegen das Coronavirus die Abläufe kräftig durcheinander gewirbelt. Beim Betreten der Bücherei gelten nach wie vor die vorgeschriebenen Hygiene- und Schutzmaßnahmen, die zwingend einzuhalten sind. Auch jedes zurückgegebene Buch kommt drei Tage in Quarantäne und erst dann wieder ins Regal.

Leider können aufgrund der Hygienevorschriften immer noch keine Veranstaltungen in der Bücherei stattfinden.

ABER: Wir haben auch dieses Jahr eine große Menge neuer Medien eingekauft, die inzwischen für die Ausleihe bearbeitet werden.

Es handelt sich um Bilderbücher, Kinderbücher, Romane und Sachbücher für Kinder und Erwachsene sowie Spiele und elektronische Medien.

Sie erkennen diese an dem gelben Punkt an der Oberseite des Buchrückens oder an der Vorderseite des Mediums. Zu finden sind die neuen Bücher in den extra gekennzeichneten Regalen.



Ab Sonntag den 15. November können die Neuanschaffungen ausgeliehen werden.

Bücherflohmarkt:

Im Erdgeschoss neben der Treppe haben wir eine große Auswahl gespendeter und ausgesonderte Bücher zu kleinsten Preisen. Es lohnt sich zu stöbern und der Erlös kommt der Neuanschaffung zugute.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihr Büchereiteam, Marlene Albert

Kindertagesstätte Kunterbunt



Gartenaktion in der KiTa Kunterbunt

Mitte September fand wieder unsere alljährliche Gartenaktion statt. Unter Einhaltung der aktuellen Abstands- und Hygieneregeln fanden sich einige hilfsbereite Eltern und Mitarbeiter zusammen und brachten den Garten und das Außengelände der KiTa auf Vordermann.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen fleißigen Eltern für ihre Zeit und ihre Mühe. Danke!

Das neue KiTa-Jahr ist nun schon ein paar Tage alt

Der erste Monat des neuen KiTa-Jahres ist schon vorbei. Die neuen Kinder und Familien haben sich gut eingewöhnt. Die Gruppen haben sich auch neu gefunden und die neuen Vorschulkinder sind in die Rolle der „Großen“ geschlüpft. Alle Jahre wieder eine spannende Zeit für alle hier in der KiTa Kunterbunt. Wir sind schon sehr gespannt auf die kommenden Wochen und was im Haus so passiert.

Kirchennachrichten

Evangelisches Pfarramt Pyrbaum

Pfarramt: Marktplatz 4, Pfr. Eyselein

Tel. (09180) 7 22

Seligenporten und Rengersricht,

Pfr. Dinkel, Tel. (09188) 3 05 13 44

www.pyrbaum-evangelisch.de

Geburtstage

Aus
Datenschutz
gründen nur
in der
gedruckten
Version
sichtbar.



Gottesdienste

18.10. 19. So. n. Trinitatis

25.10. 20. So. n. Trinitatis

09.30 Uhr Gottesdienst

09.30 Uhr Gottesdienst

31.10. Reformationsfest
01.11. 21. So. n. Trinitatis
08.11. Dreißigster Sonntag
14.11. Samstag
15.11. Volkstrauertag

19.00 Uhr **zentraler Gottesdienst Neumarkt**
09.30 Uhr Gottesdienst
09.30 Uhr Gottesdienst
18.00 Uhr Andacht der Konfirmanden
09.00 Uhr Bittgottesdienst für den Frieden
zum Volkstrauertag

Kinderkirche am 25. Oktober 2020

Die Kinder kommen um 9.30 Uhr im Gemeindehaus zusammen. Die Kinderkirche dauert ca. 45 – 60 Minuten, solange wie der Gottesdienst in der Kirche. Mit dem Kinderkirchen-Team feiern die Kinder ihren Gottesdienst: beschwingt und spannend, mit Liedern, Geschichten und Aktionen rund um die Bibel. Wir freuen uns auf euch!! Natürlich beachten wir die Hygieneregungen AHA. Noch Fragen? Einfach im Pfarramt Tel. 09180/722 anrufen!

Bittgottesdienst für den Frieden

Am Volkstrauertag, den 15. November findet um 9.00 Uhr ein Bittgottesdienst für den Frieden in der Kirche statt. Leider können wir in diesem Jahr coronabedingt die Vereine nicht als ganze einladen. Das Gebet um den Frieden und das Gedenken an die Opfer von Gewalt und Krieg hat dennoch weiterhin eine aktuelle Notwendigkeit. Das gemeinsame Gebet hat auch um 10.00 Uhr am Denkmal auf dem Marktplatz im Rahmen der Gedenkfeier der Marktgemeinde seinen guten Ort. Herzliche Einladung hierzu.

Frauenkreis

Unser nächstes Treffen ist am Donnerstag, 15. Oktober entfällt.

Seniorenkreis

Am Mittwoch, den 27. Oktober entfällt.

Bibelkreis

14tägig am Dienstag, 19.30 Uhr bei Familie Grimm, Am Finkenschlag 18, Tel. 09180/93 93 196

Kirchenchor

Jeden Dienstag ist um 19.45 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus. Begeisterte Sängerinnen und Sänger sind jederzeit herzlich willkommen.

Mutter- und Kind-Gruppe

.. kann noch nicht stattfinden.

Kinder und Jugendliche:

Kinderchor ab 5 Jahre

Wir treffen uns am Dienstag von 16.30-17.15 Uhr im Gemeindehaus. Wer einmal hineinschnuppern möchte ist herzlich willkommen. Es freuen sich auf Euch: Ingrid Abraham, Dörte Eyslein und Martina Ziegler. Info's gibt es bei Dörte Eyslein, Tel. 09180/722

Informationen für den aktuellen Konfirmandenkurs

Am Donnerstag, 15. Oktober laden wir die Eltern um 20.00 Uhr zu einem Elternabend in das Gemeindehaus ein. Am Samstag, den 14. November treffen sich die Konfirmanden ab 14.00 Uhr im Gemeindehaus zu einem Konfirmandennachmittag. Um 18.00 Uhr laden wir auch die Familien zu einer Abendmahlsandacht in die Kirche ein.

Kinderbibeltag am Buß- und Bettag 18. November 2020

Ein schulfreier Tag! Wir nutzen ihn so, wie er gedacht ist, und laden alle Kinder ab ca. 6 Jahren herzlich ein, einen spannenden, auch nachdenklichen und aufregenden Vormittag rund um eine biblische Geschichte im Gemeindehaus zu erleben!

Zeit: von 10.00 bis 13.00 Uhr. Um 13.00 Uhr sind die Eltern zu der Abschlussandacht im Gemeindehaus herzlich eingeladen! Anmeldungen über den KiBiTag Briefkasten in der Schule oder im Pfarramt. Die Teilnehmerzahl ist nach dem Hygienekonzept begrenzt, Wo? Evang. Gemeindehaus, Allersberger Str. 3, Pyrbaum

Jugendtreff „Basement“

Das Basement hat wieder geöffnet! Freitag und Samstag 18.00 bis 22.00 Uhr für Jugendlichen zwischen 12 und 18 Jahren. Aktuelle Info's unter www.facebook.com/basement.pyrbaum

Jubelkonfirmation

Am Erntedankfest feierten wir zugleich die Jubelkonfirmation. An ihre Konfirmation vor 75 Jahren – die Kronjuwelkonfirmation dachten Balthasar Zeh und Hans Knollmeyer. Eiserne Konfirmation, 65 Jahre, feierten Anna-Maria Zeitler, Anneliese Krause, Gertraud Pfotenhauer, Helmuth Lehr, Erwin Tischner und Walter Ziegler. Die Gnadene Konfirmation (60 Jahre) feierte Berta Haslinger. Der Kirchenchor St. Georg unter Leitung von Stefanie Schneider und Elke Fischer an der Orgel begleiteten den Gottesdienst musikalisch.



Neues aus dem evang. Kindergarten Regenbogen

50 Jahre evang. Kindergarten Regenbogen und Einweihungsfeier des Erweiterungsbaues



Im Februar 2017 fand ein erstes Treffen der hauptsächlich Beteiligten am geplanten Erweiterungsbaue des evang. Kindergarten Regenbogen statt. Ein langer Weg, der zu einem tollen Ergebnis geführt hat. Die Marktgemeinde mit jetzt Altbürgermeister Belz und Bürgermeister Langner hat die Bauträgerschaft für den Kindergarten übernommen. Das Projekt hat rund eine Summe von 2 Millionen Euro gekostet. Der Kirchenvorstand mit Pfarrer Eyslein hat die Betriebs-trägerschaft übernommen. Und wir, die Kinder und das Kindergarten-team dürfen nun den gesamten Kindergarten neu ausgestalten und beleben. Wir sind sehr glücklich über den räumlich sehr großzügigen Erweiterungsbaue mit vielen Funktionsräumen und Spielmöglichkeiten. Es ist ein Ort des Wohlfühlens und des Lernens geworden.



Bei herrlichen Wetter konnten wir die Einweihungsfeier im Freien feiern. Die Feier wurde eröffnet von der Blaskapelle Pyrbaum. Nach der Begrüßung der Gäste durch Bürgermeister Langner, sprach Frau Dekanin Christiane Murner die Segensworte für unser Haus. In ihren Ausführungen bezog sie sich auf die Kindersegnung. Wie in unseren Kindergarten so durften auch zu Jesus alle Kinder kommen. Pfarrer Eyslein hat den Kindern ein Friedenkreuz überreicht. Dieses Kreuz werden wir aufhängen und mit den Kindern kennenlernen. (Wir werden darüber berichten.) Im zweiten Teil der Feier kamen die Grußworte. Die stellvertretende Landrätin Susanne Hierl lobte den Bau, sowie die pädagogische Arbeit. Frau Turner sprach in ihrer Rede vom Wandel, den speziell dieser Kindergarten durchlebt hat. Herr Bürgermeister Langner stellte in seiner Rede die Kinder in den Mittelpunkt. Für sie sollte es ein Haus mit den besten Möglichkeiten für eine positive Entwicklung sein. Für die Kinder hat Herr Langner eine schwere Schatzkiste mitgebracht, deren Inhalt wir an die Kinder verteilen durften. Um das Bild abzurunden, stellten die einzelnen Mitarbeiter Ihre Gruppen vor. Bevor die Gäste den gesamten Kindergarten besichtigen konnten spielten die Bläser für uns unser Kindergartenlied – das Regenbogenlied: „Wenn der Himmel nicht mehr weint ...“. Unser Lied von Bläsern gespielt zu hören hat uns sehr bewegt.

Wir bedanken uns bei den vielen Beteiligten für die Planung – federführend bei Herrn Jochen Sturm, dem Architekten, das handwerkliche Können der Gewerke, die Finanzierung, die Beratung durch den Kirchenvorstand und Elternbeirat und allen Helfern.

Weltkindertag

Unter dem Motto „Kinder haben Rechte! ... auf Leben mit einer intakten Umwelt“ stand dieses Jahr der Weltkindertag. So gingen wir mit den Kindern in die Kirche und erlebten eine gemeinsame Andacht. Da durfte das beliebte Kuscheltierschäfchen „Wolli“ nicht fehlen, das uns durch das Programm führte. Eine Mitarbeiterin verkleidete sich vor den Kindern als Hirte, während sie mit den Kindern über die Aufgaben eines Hirten sprach. Im Nu waren wir mitten im Geschehen der biblischen Geschichte: „Das verlorene Schaf“ und der gute Hirte suchte mit Hilfe der Kinder eifrig nach dem kleinen, verlorenen Schäfchen. Aufgeregt und sichtlich ergriffen von der Geschichte rief ein Kind: „Ich habe es gesehen, dort in der Ecke ist es!“ Erleichtert rannte der gute Hirte hin, nahm das kleine Schäfchen auf seinen Arm und freute sich mit den Kindern. Anschließend lud der Hirte zum Fest mit Tanz und Gesang in den Gemeindegarten ein. Das ließ sich kein Kind entgehen und alle nahmen begeistert und erfreut die Einladung an.



Jahresthema –TIERE

Zu den bestehenden Kindergartengruppen, den „Bären“ und den „Löwen“, gesellen sich nun die „Elefanten“ (3. Kindergartengruppe) und die „Mäuse“ (Kinderkrippe). Dazu passend ist unser Jahresthema: „Die Tiere“. Die Kinder dürfen entscheiden, welche Tiere sie näher kennenlernen wollen und dazu werden natürlich viele tolle Projekte und Exkursionen geplant.

Die Kindergartenkinder und das Team wünschen eine bunte Herbstzeit.

Katholisches Pfarramt Pyrbaum

Mater-Dolorosa, www.pyrbaum-katholisch.de
Gottesdienstordnung vom 15. Oktober 2020 bis 15. November 2020

Donnerstag, 15.10.2020 – Hl. Theresia von Jesus (von Avila)

19.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Freitag, 16.10.2020 – Hl. Hedwig von Andechs, Hl. Gallus, Hl. Margareta Maria Alacoque

18.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Samstag, 17.10.2020 – Hl. Ignatius von Antiochien

19.00 Uhr Vorabendmesse
Hl. Messe für † Vater Johann

Sonntag, 18.10.2020 – 29. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Festgottesdienst
Feier der Heiligen Erstkommunion – Gruppe 1
Hl. Messe für † Edeltraud Piosecny

10.45 Uhr Festgottesdienst
Feier der Heiligen Erstkommunion – Gruppe 2
Hl. Messe für † Peter Beierl

17.00 Uhr Andacht der Erstkommunionkinder mit Abgabe des Diasporaopfers

Mittwoch, 21.10.2020 – Jahrestag der Weihe der Domkirche

09.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Donnerstag, 22.10.2020 – Hl. Johannes Paul II.

19.00 Uhr Hl. Messe für † Franz Fischer

Freitag, 23.10.2020 – Hl. Johannes von Capestrano

18.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Samstag, 24.10.2020 – Hl. Antonius Maria Claret

Kollekte für die Weltmission (MISSIO)

19.00 Uhr Vorabendmesse
Hl. Messe nach Meinung

Sonntag, 25.10.2020 – 30. Sonntag im Jahreskreis-Weltmissions-sonntag

Kollekte für die Weltmission (MISSIO)

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst

Hl. Messe für † Mann Adolf Peterle
für † Mutter Mathilde Djodjevic
für † Eltern Anna und Johann Obermeier
für † Schwager Gerhard Hiemer
für † Eltern Johann und Maria Pahl
für † Ludwig Ott

11.00 Uhr Taufe von Joris Wägler aus Seligenporten

Mittwoch, 28.10.2020 – Hl. Simon und Hl. Judas, Apostel

09.00 Uhr Hl. Messe für † Franz Zorn

Donnerstag, 29.10.2020 – 30. Woche im Jahreskreis

18.30 Uhr Hl. Messe für † Mutter und Oma Marie Böhner

Freitag, 30.10.2020 – 30. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Samstag, 31.10.2020 – Hl. Wolfgang

18.30 Uhr Vorabendmesse
Hl. Messe nach Meinung

Sonntag, 01.11.2020 – Allerheiligen

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst
Hl. Messe für † Vater Horst Rube und
für † Ludwig Ott

14.00 Uhr Gräbersegnung auf dem Friedhof

Montag, 02.11.2020 – Allerseelen

Kollekte zur Hilfe für Geistliche in Osteuropa

18.30 Uhr Hl. Messe für alle Verstorbenen seit dem letzten Allerheiligen

Mittwoch, 04.11.2020 – Hl. Karl Borromäus

Keine Hl. Messe

Donnerstag, 05.11.2020 – 31. Woche im Jahreskreis

Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufungen)

Keine Hl. Messe

Freitag, 06.11.2020 – Hl. Leonhard – Herz-Jesu-Freitag

Keine Hl. Messe

Samstag, 07.11.2020 – Hl. Willibrord

12.00 Uhr Trauung von Beate Fuchs und Markus Lennartz

18.30 Uhr Hl. Messe für † Antonie und Hermann Pfeifer

Sonntag, 08.11.2020 – 32. Sonntag im Jahreskreis

Jugendsammelaktion

09.30 Uhr Pfarrgottesdienst
Hl. Messe nach Meinung

Mittwoch, 11.11.2020 – Hl. Martin

09.00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Donnerstag, 12.11.2020 – Hl. Josaphat

18.30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Freitag, 13.11.2020 – 32. Woche im Jahreskreis

18.00 Uhr Hl. Messe für + Eltern Hermine und Horst Rube

Samstag, 14.11.2020 – 32. Woche im Jahreskreis

Kollekte für die Diaspora

18.30 Uhr Hl. Messe für + Babette, Josef und Helene Hirschmann

Sonntag, 15.11.2020 – 33. Sonntag im Jahreskreis-Volkstrauertag

Kollekte für die Diaspora

09.00 Uhr Pfarrgottesdienst
Hl. Messe nach Meinung

Erstkommunion

Am Sonntag, 18.10.2020 feiern wir die Hl. Erstkommunion!
13 Kommunionkinder

Aus
Datenschutzgründen nur in
der gedruckten
Version
sichtbar.

empfangen in diesem Jahr das erste Mal die Hl. Kommunion.

Da die Abstandsregeln in der Kirche immer noch eingehalten werden müssen, bitten wir um Ihr Verständnis, dass der Gottesdienst am Sonntag, 18.10.2020 um 9.00 Uhr und um 10.45 Uhr ausschließlich für die Erstkommunionkinder und ihre Familien sein soll.

Bitte weichen Sie am Samstag 17.10.2020 um 19.00 Uhr auf die Vorabendmesse aus. Vielen Dank!

Unsere Erstkommunionkinder und ihren Familien wünschen wir einen schönen Tag, Gottes Segen und alles Gute!

Pfarrgemeinderat

Nächste Sitzung am Mittwoch, 11.11.2020 um 20.00 Uhr im Pfarrheim.

Kinder- und Familiengottesdienste

Da unsere Kinder- und Familiengottesdienste in der bisherigen Form zur Zeit nicht stattfinden können, werden wir einmal im Monat einen extra Gottesdienst anbieten. Gedacht ist, dass vorwiegend Kinder teilnehmen, da wir nur über eine begrenzte Platzzahl verfügen. Beginn ist jeweils um 11.00 Uhr und dauert ca. eine halbe Stunde.

Termine:

Sonntag, 06.12.2020 – Nikolaus

Mittwoch, 06.01.2021 – Sternsinger

Mittwoch, 17.02.2021 – Aschermittwoch

Auf viele Kinder freut sich Pfarrer Dosseh mit dem Kinder- und Familiengottesdienst-Team!

Gesucht...

...wird eine **zuverlässige Reinigungskraft** für unsere Pfarrkirche in Pyrbaum.

Nähere Informationen Dienstag und Mittwoch von 9.30 - 11.30 Uhr im Pfarrbüro unter der Telefonnummer: 09180 723.

Geburtstage

Aus
Datenschutzgründen
nur
in der
gedruckten
Version
sichtbar.

Herzliche Glückwünsche zu Ihrem Geburtstag.

Alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen für das neue Lebensjahr wünscht Ihnen Ihr Pfarrer Casimir Dosseh

Katholische Pfarrei Seligenporten

Mariä Himmelfahrt (www.pfarrei-seligenporten.de)

Geburtstage

Aus
Datenschutzgründen
nur in der
gedruckten
Version sichtbar.

Zu Ihrem Geburtstag alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen, das wünscht Ihnen von Herzen Ihr Pfarrer Hans Henke.

Die Gottesdienstordnung ist immer aktuell einsehbar auf www.pfarrei-seligenporten.de oder der Infotafeln an der Pfarrkirche und Filialkirche

Am Sonntag, 27. September spendete Pfarrer Hans Henke 12 Kindern aus den Ortsteilen Seligenporten, Rengersicht und Schwarzach in der Klosterkirche Seligenporten das Sakrament der Erstkommunion.



Die Vorbereitung der Kinder wurde von engagierten Eltern der Pfarrei bereits ab Januar in Gruppenstunden unter dem Motto „Du bist ein Ton in Gottes Melodie“ durchgeführt. Die musikalische Gestaltung übernahmen unsere Organistin Christine Lindner und die Dorfmusik Seligenporten.

Termine

Kirchweih Montag, 19.10. um 8.30 Uhr Messe zur Kirchweih, mit anschl. Friedhofsgang und Gräbersegnung

Allerheiligen, 1.11. um 9.30 Uhr Messe und um 14.00 Uhr **Andacht auf dem Friedhof** mit sich anschl. Gräbersegnung.

Alle Teilnehmer bitten wir bereits beim Betreten des Friedhofsgeländes und während der Andacht einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.

Allerseelen, 2.11. um 8.30 Uhr Messe, anschl. Gräbersegnung

FERNSEH BREINDL
Heinrichstr. 1 92353 Pavelsbach
Tel. 09180 - 909 555
eigene Meister-Reparaturwerkstatt
Abhol- und Bringservice, Leihgeräte
Neugeräte, Sat-Anlagen

Made in Germany

ts tresortechnik
Schönecker
Flurstraße 12 · 90602 Rengersicht

- Beratung und Verkauf
- Kundendienst: Wartung/Reparatur
- Umrüstung auf elektronische Schlösser
- Ersatz- und Zweitschlüsselanfertigung
- Tresornotöffnungen aller Fabrikate und Sicherheitsklassen

SERVICE · WISSEN · QUALITÄT

Tresortechnik Schönecker · Flurstraße 12
90602 Pyrbaum - Rengersicht
Mobil 0151 56 380 800
Telefon 09180 186 871
Fax 09180 1 860 588
info@tresortechnik-schoenecker.de
www.tresortechnik-schoenecker.de

Taizeandacht

...ein meditativer Gesang als Gebet des Herzens

Es sind wohl drei Dimensionen, die sich im „Gebet“ von Taize wiederfinden; ein Gebet, das einen nicht überfordert, ein meditatives Gebet, ein Gebet des Herzens.

Menschen – ob jung oder alt – spüren, dass sie sich während der Stille im gemeinsamen Gebet auf das konzentrieren können, was in ihrem Inneren passiert. Sie nennen es: „eine Bestandsaufnahme machen“, „auf das Herz hören“, „über Probleme nachdenken“, „leer werden“, „eine Pause machen“, „über sich selbst nachdenken“, „seine Masken ablegen“...

Wir laden daher alle sich nach Ruhe und einer Stunde Auszeit sehnde Menschen am **Sonntag, den 15. November um 17.30 Uhr** ein, in der außergewöhnlichen Atmosphäre unserer Klosterkirche eine Taizeandacht mitzufeiern. Die musikalische Gestaltung übernimmt die Gruppe Quer Beet (eine wärmende Decke kann nicht schaden).



Frauenkreis Seligenporten

HERZLICHE EINLADUNG

zur Rosenkranzandacht von unserem Frauenkreis am **Sonntag, den 11. Oktober 2020, um 16:30 Uhr** in unserer Pfarrkirche

Ich freue mich auf dein Kommen!

Liebe Grüße und bis bald, Eure Bruni

Katholisches Pfarramt Möning

Filiale Schwarzach

92342 Freystadt-Möning, Pfarrstr. 1

Tel. (09179) 9 07 05, Fax (09179) 9 07 06, www.pfarrei-moening.de

e-mail: moening@bistum-eichstaett.de

Die Gottesdienstordnungen finden Sie im aktuellen Pfarrbrief oder im Internet: www.pfarrei-moening.de.



Pfarramt:

Bürozeiten der Sekretärin:

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 9.00 – 12.00 Uhr

Bitte beachten Sie zu allen Veranstaltungen die aktuellen Angaben im Pfarrbrief oder auf unserer Internetseite, da die steigenden Corona-Infektionszahlen wieder Einschränkungen bewirken können.

Gottesdienste in Schwarzach

Nachdem in der kleinen Schwarzacher Kirche die nötigen Sicherheitsabstände nicht eingehalten werden können und auch das Lüften in der kalten Jahreszeit nicht möglich ist, finden am Mittwoch bis auf weiteres jeweils die Gottesdienste in der Möninger Kirche mit den Schwarzacher Intentionen statt. Bitte bilden Sie Fahrgemeinschaften, damit auch die Älteren mitfahren können. Auch die Ministranten von Schwarzach können in der Möninger Kirche Ihren Dienst machen. Um Sie vor einer Ansteckung zu schützen, gibt es momentan keine andere Lösung.

Eine Million Kinder beten den Rosenkranz für den Frieden

Herzliche Einladung am Sonntag, 18. Oktober 2020 besonders für die Kinder um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche in Möning. (Bitte Rosenkranz mitbringen – siehe Flyer in der Kirche)

Konzertabsage

Das Konzert mit der Black River Brass Band, das für den Samstag, 24.10.2020 geplant war, musste leider wegen der Coroneinschränkungen abgesagt werden.

Allerheiligen/Allerseelen

Die Termine für die Gottesdienste und Gräbersegnung finden Sie im aktuellen Pfarrbrief oder auf der homepage der Pfarrei Möning.

Vortrag „Konsum – die neue Religion“

Der Vortrag am Dienstag, 03.11.2020 findet nicht wie angekündigt im Pfarrheim Möning statt, sondern im Gasthaus Ascher um 19.00 Uhr. Herr Enzenberger wird zum Thema „Konsum – die neue Religion“ interessante Aspekte erläutern. Vor allem auch die jüngere Generation ist zu diesem Themenabend herzlich eingeladen.

Nacht der Lichter

Am Sonntag, 08.11.2020 erstrahlt die Pfarrkirche St. Willibald ab 18.30 Uhr in besonderen Farben und Lichtern. Gestaltet wird der Abend u.a. mit Liedern aus Taizé, mit besinnlichen Texten und Gebeten. Lassen Sie sich von dieser besonderen Atmosphäre verzaubern, kommen Sie zur Ruhe und spüren Sie die Gegenwart Gottes.

Dorfgemeinschaft Schwarzach

Geburtstag

Aus
Datenschut-
zgründen
nur in der
gedruckten



Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Ihnen viel Glück und Gesundheit für das neue Lebensjahr!

VERANSTALTUNGSKALENDER

In dieser Ausgabe wird kein Veranstaltungskalender veröffentlicht. Aufgrund der aktuellen Situation und des ausgerufenen Katastrophenfalls für Bayern sind bis auf weiteres alle Veranstaltungen abgesagt. Bitte informieren Sie sich in den täglichen Medien oder über die Sozialen Medien über den aktuellen Sachstand. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Redaktionsschluss bitte beachten!

Das gemeindliche Mitteilungsblatt wird stets bis zum

15. des laufenden Monats

an die Haushalte verteilt. Beiträge und Termine die im laufenden Monat veröffentlicht werden sollen, müssen **spätestens** bis zum

02. des Monats

bei Kilian-Druck und Verlag oder bei der Marktgemeinde Pyrbaum als **Datei während der Öffnungszeiten** abgegeben werden.

Fällt der 02. auf einen **Feiertag** oder auf ein **Wochenende**, so sind die Beiträge **zuvor** beim Verlag oder bei der Marktverwaltung abzuliefern.

Später eingegangene Beiträge können aus organisatorischen Gründen für das jeweilige Mitteilungsblatt nicht mehr berücksichtigt werden!!

Vereinsnachrichten

VdK

„HELFT WUNDEN HEILEN“

Dieses Jahr ist bedingt durch die Corona-problematik ein extrem herausforderndes Jahr. Die damit einhergehenden Veränderungen fordern uns extrem und verlangen allen gravierende Einschränkungen ab und daraus resultieren mehr und neue Hilfeleistungen seitens des VdK.

Neue Wege für Sammlung

Um weiterhin adäquat Hilfe anbieten zu können wo Not herrscht, brauchen wir gerade jetzt ihre Unterstützung.

Wir verzichten deshalb in diesem Jahr auf eine Sammlung von Haus zu Haus im Zeitraum vom 16.10. - 15.11. und bitte Sie, uns bargeldlos per



Überweisung oder per Onlinebanking Ihre Spende zukommen zu lassen. Bitte tragen Sie den Gedanken der Solidarität auch an Ihre Freunde, Bekannte und Nachbarn weiter, uns zu unterstützen. Jeder Betrag ist uns willkommen und wir helfen damit Bedürftigen in schweren Zeiten.

Bankverbindung

Die VdK-Kontoverbindung unseres Ortsverbands lautet:

Sozialverband VdK Ortsverband Pyrbaum
IBAN DE85 7606 9553 0006 4119 24

Als Verwendungszweck bitte angeben: **Spende VDK HWH**

Selbstverständlich stellen wir auch Spendenbescheinigungen gegen Vorlage der Überweisung aus. Der Nachweis der Überweisung oder der Bankbeleg können jedoch auch als Spendenquittung gegenüber dem Finanzamt eingereicht werden.

Wir, der Vorstand des VdK-Ortsverband Pyrbaum, danken Ihnen vielmals für Ihre gelebte Solidarität. Bleiben Sie Gesund!

FF Oberhembach



Die Festdamen der FF Oberhembach laden herzlich ein zu

Kuchen „to-go“

FESTDAMEN

125 JAHRE

FF OBERHEMBACH

#SANDHOOSN

Datum: Sonntag, 25.10.2020
Uhrzeit: ab 15.00 Uhr
Ort: Feuerwehrhaus Oberhembach
Kuchen: selbstgebacken, zum Abholen*

*Unter Beachtung der geltenden Hygienevorschriften; Mund- und Nasenschutz-Pflicht

Gartenbau- und Landespflegeverein Pyrbaum

Die Veranstaltung des Obst- und Gartenvereins Pyrbaum im Rahmen des gemeindlichen Ferienprogramms wurde wegen Sturmwarnungen auf Freitag, den 28.08.2020, verschoben. An diesem Tag ging es dann bei schönstem Wetter in den Kletterwald Straßmühle. Unter Einhaltung von Sicherheits- und Hygienevorschriften tobten sich die Kinder auf den verschiedenen Kletterparcours aus. Dabei balancierten sie beispielsweise über Bretter und an Seilen entlang, fuhren an einem Skateboard in 10m Höhe oder hangelten sich an den Seilbahnen von Baum zu Baum. Es war für jedes Alter etwas dabei und die Kinder freuten sich nicht nur auf das Klettern, sondern auch darauf, mit Freundinnen und Freunden etwas zu unternehmen, gerade in diesen Corona-Zeiten. Gleichzeitig konnten die Eltern an diesem Vormittag ein wenig durchatmen, da sie ihre Schützlinge gut versorgt wussten. Dass möglichst viele Kletterfreunde an der Aktion teilnehmen konnten, unterstützen uns der gemeindliche Jugendpfleger Jochen Hirschmann



und die Streetworkerin Ines Bornowski als weitere Betreuungspersonen. Zudem hatte auch Andrea Lehmeier im Hintergrund alle Hände voll zu tun, vor allem wegen der Terminverschiebung. Trotz der anfangs eher ungünstigen Voraussetzungen wurde die Kletteraktion ein voller Erfolg.

Hervorzuheben bleibt ein herzliches Dankeschön an alle Teilnehmer, Betreuer und Helfer.

Angelika Bosser mit Julia Schmid (Jugendbeauftragte des OGV Pyrbaum), Marcel Brose (2. Vorstand des OGV Pyrbaum) und Markus Falk (OGV Pyrbaum)



Foto: Ingrid Stampfer

Gartenbau- und Landespflegeverein Seligenporten e.V.

Aus dem Vereinsleben

Am 15. September feierte unser langjähriges Mitglied, Herr Klaus Meixner, seinen 95. Geburtstag. Unser 1. Vorstand, Dietmar Hoffmann, gratulierte ihm im Namen unseres Vereins zu diesem Ehrentag. Das Foto zeigt den Jubilar mit seinem jüngeren Bruder (links) und einem Kriegskameraden, mit dem er im zweiten Weltkrieg war.



Foto: Dietmar Hoffmann

Gartenjahrsabschlussfeier am 4.11.2020

Die Vorstandschaft hat sich nach reiflicher Überlegung entschlossen, die Gartenjahrsabschlussfeier aufgrund der Corona-Einschränkungen **ausfallen zu lassen**.

Liebe Mitglieder, sicher haben Sie dafür Verständnis. Bleiben Sie unbedingt gesund.
Die Vorstandschaft Text: Angelika Pfühl

Gartenbau- und Heimatpflegeverein Oberhembach

Oberhembacher Gezwitscher

Am 6. September 2020 zogen zahlreiche Mitglieder des Gartenbau- und Heimatpflegevereins los, um die Vogelstimmen rund um Oberhembach zu erkunden. Josef Brandl vom Landesbund für Vogelschutz (LBV) gestaltete mit seinem Fachwissen eine kurzweilige Herbstführung.





Gesehen haben wir vor allem einheimische Vögel wie Buntspecht, Mehl-
schwalbe, Gartenrotschwanz, Goldammer, Ringeltaube und Sperber.
Kleiber und Zaunkönig waren auch zu hören.

Darüber hinaus zeigte sich der Stockweiher als lohnenswerter Ort, um
seinen Beobachtungsposten zu beziehen. Auf dem weiteren Weg fanden
wir von Bibern aufgestaute Bachläufe, die durch Versumpfung Watflä-
chen schaffen – ein Nahrungsparadies für viele Vögel.

Wer in seinem eigenen Garten die Vogelwelt unterstützen möchte, sollte
darin ein „wildes Eck“ tolerieren, das auch ein paar Brennesseln aus-
hält. Alle Insekten, Kleintiere und Vögel profitieren davon. Wie ist es nun
mit dem Streitthema Vogelfutter? Josef Brandl findet es okay, bereits im
Sommer Vogelfutter anzubieten. Denn wer Interesse entwickelt und mehr
Vögel kennenlernt, wird sich auch mehr um den Schutz der Vogelwelt
kümmern. Der Experte setzt selbst gerne Vogelfutter im Block mit Insek-
ten und Samen ein. Hierzu gibt es übrigens auch ein vielfältiges Angebot
vom LBV.

Text/Bild: Doris Lippmann

Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten 1902 e.V.

Gemeindepokal

Im September war unser Ver-
ein Ausrichter des Gemein-
depokalschießens 2020.



Schützengesellschaft
Kloster Tannenreis
Seligenporten 1902 e.V.



Wir traten gemeinsam mit unseren beiden Nachbarvereinen, der Schüt-
zengilde Pyrbaum und dem Schützenverein St. Hubertus Rengersricht,
an den Schießstand, natürlich unter allen geforderten Hygieneauflagen.

Den Pokal durften am Ende die Schützen aus Rengersricht mit nach Hau-
se nehmen, überreicht durch unseren 2. Bürgermeister Roland Lehmeier.

Hier alle Ergebnisse:

1. St. Hubertus Rengersricht	149 Punkte
2. Schützengilde Pyrbaum	113 Punkte
3. SKT Seligenporten	80 Punkte
Beste Einzelwertung: Mario Exner	35 Punkte
Bestes Blatt: Mario Exner	142,20 Teiler
Beste Ringe gesamt: Eva Pabstmann	400,1 Ringe



Geburtstag

Am 15. November 2020 feiert unser Mitglied **Helmut Kleebauer** seinen
80. Geburtstag. Zu diesem Festtag wünscht Ihm die Schützengesellschaft
Kloster Tannenreis alles Gute, Gesundheit, Glück und Gottes Segen.

Training Luftgewehr und -pistole

Unser Training für Luftgewehr bzw. Luftpistole findet jeden **Dienstag ab 18.30 Uhr** für Schüler bzw. Jugendliche statt. Anschließend können na-
türlich, wie bisher, auch alle Erwachsene trainieren. Dieses findet unter
der Einhaltung der geforderten Abstandsregeln und Infektionsschutz-
maßnahmen statt, wie der BSSB in seinem Schreiben allen Schützen-
vereinen mitgeteilt hat.

Training Bogenschießen

Auf unserem Bogenschießplatz neben dem Schützenheim findet jeden
Donnerstag das Training für die **Jugend um 16.00 Uhr und Erwachsene ab 18.00 Uhr** statt. Natürlich auch hier unter der Einhaltung der gefor-
derten Abstandsregeln und Infektionsschutzmaßnahmen. Alle Bogen-
interessierten, ob Jagd-, Recurve- oder Compoundbogen sind herzlich
zum Schnupperschießen eingeladen. Unser Vereinsübungsleiter Peter
Schwarz zeigt ihnen gern den Umgang mit Pfeil und Bogen.

Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort oder unter Tel. 0173/5652137.



Wir trauern um unser langjähriges Mitglied

Josef Rackl

Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.

**Schützengesellschaft Kloster Tannenreis
Seligenporten e. V.**

Text und Foto: Martina Rackl

Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.

Einladung zum Königsschießen 2020

Die Schützengilde 1876 Pyrbaum lädt hiermit alle
Mitglieder, sowie alle Bürgerinnen und Bürger der
Marktgemeinde Pyrbaum ganz herzlich zu unserem
Königsschießen 2020 ein.



Trotz der besonderen Umstände in diesem Jahr, ist es
nach aktuellem Stand erlaubt, unser Königsschießen 2020 gemäß den
geltenden Vorschriften abzuhalten. Um Ihnen genug Zeit für die Planung
einzuräumen, nachfolgend die Termine und Einzelheiten.

SCHIESSPROGRAMM

Schützenkönig / Jungschützenkönig (nur für Mitglieder)
Königsscheibe (Erwachsene) - gestiftet von Reinhard Fischer
Jungkönigsscheibe (Jahrgang 2002 – 2008) - gestiftet von Stefan Striegel
Jugendpokal und Sachpreise (Jahrgang 2009 und jünger)
Festscheibe (Sachpreise für Erwachsene und Junioren)

EINLAGE

Erwachsene	12,00 Euro
Jungschützen unter 18 Jahre	9,00 Euro
Nachkauf Erwachsene und Junioren	5 Schuss 1,00 Euro
Nachkauf Jahrgang 2008 und jünger	10 Schuss 1,00 Euro
(Schützenkönig kein Nachkauf ansonsten Nachkauf unbeschränkt)	

MIT DER EINLAGE BEZAHLT

König (ab 12 Jahre)	1 Schuss
Königsscheibe / Jungkönigsscheibe	5 Schuss
Festscheibe	10 Schuss
Jugendpokal	20 Schuss

Jeder Teilnehmer erhält an der Königsfeier ein Essen (Schäuferl mit Klobß).

Schießtage:

Sonntag, 22.11.2020	von 10:00 bis 13:00 Uhr
Mittwoch, 25.11.2020	von 19:00 bis 22:00 Uhr
Sonntag, 29.11.2020	von 10:00 bis 13:00 Uhr
Mittwoch, 02.12.2020	von 19:00 bis 22:00 Uhr
(Sonntags Frühschoppen mit Weißwurstessen)	

Königsproklamation:

Die Königsproklamation mit Preisverteilung, sowie Ehrung langjähriger
Mitglieder findet am Samstag, den 05.12.2020 um 19:30 Uhr mit Live-
musik im Schützenhaus statt.

Teilnahmeberechtigt sind alle Bürger.

Wir würden uns sehr freuen, Sie als Teilnehmer an dem eigentlichen Hö-
hepunkt im Schützenjahr - unserem Königsschießen 2020 – sowie als
Gast bei der Königsfeier im Schießhaus begrüßen zu dürfen.

Ein Hinweis in sportlicher Sache:

Jeden Mittwoch, ab 18:00 Uhr findet unter der Anleitung von ausgebildeten Trainern unser Jugendtraining statt. Freies Training für Erwachsene ebenfalls jeden Mittwoch und jeden Freitag.

Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V., Günther Fischer mit Vorstandschaft

Schützenverein „St. Hubertus“ Rengersricht e.V.

KÖNIGSSCHIESSEN UND KÖNIGSFEIER ABGESAGT

Aufgrund der aktuellen Situation können unser diesjähriges Königsschießen und die Königsfeier leider nicht stattfinden!



GEBURTSTAGE

Unser Schützenbruder **Xaver Brandl** feierte seinen 85. Geburtstag. Wir überbrachten ihm die herzlichsten Glückwünsche! Auch im Namen des gesamten Vereines an dieser Stelle nochmals alles Gute!

Auch unser ehemaliger Schützenmeister **Klaus Meixner** feierte Geburtstag! Bei bester Gesundheit konnten wir ihm zu seinem 95. Geburtstag die herzlichsten Glückwünsche sowie ein kleines Präsent überbringen. Auch im Namen des gesamten Vereines an dieser Stelle nochmals alles Gute!



Kulturgrenze West e.V.

Veranstaltungsinformationen:

Alle nachfolgenden Veranstaltungen mussten leider coronabedingt verschoben bzw. erneut verschoben werden. Alle Eintrittskarten behalten Ihre Gültigkeit. Bitte informieren Sie sich auf unseren Internetseiten www.kulturgrenze.de bezüglich der Einzelheiten.



Foto: Stefan Eichner

Samstag, den 20.11.2021
(zuvor 26.09.2020)

Ein Konzertabend mit Stefan Eichner

„Stefan Eichner spielt
Reinhard Mey“

VVK: € 20,00, AK: € 24,00

MZH Pyrbaum, Schulstraße 10,
90602 Pyrbaum

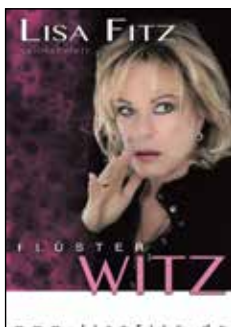


Foto: Dominic Reichenbach

Samstag, den 09.10.2021
(ehemals 10.10.2020)

Kabarett mit Lisa Fitz „Flüsterwitz“

VVK: € 23,00, AK: € 27,00

MZH Pyrbaum, Schulstraße 10,
90602 Pyrbaum

Samstag, den 18.09.2021 (zuvor 14.11.2020)

Kabarett-Musik-Comedy mit Chris Boettcher

„Immer dieser Druck!“

VVK: € 23,00, AK: € 27,00

MZH Pyrbaum, Schulstraße 10, 90602 Pyrbaum

Weitere Infos zu unseren Veranstaltungen unter www.kulturgrenze.de.

Karten für die Veranstaltungen können Sie über unsere Mitglieder Heidi und Gerhard Taugerbeck (Tel. 2286) erwerben sowie bei den bekannten Vorverkaufsstellen (Postagentur Striegelmarkt, Raiffeisenbank und Sparkasse in Pyrbaum) etwa 8 Wochen vor Veranstaltungsbeginn.

Unsere Veranstaltung mit Martin Kosch „Wenn das die Lösung ist, will ich mein Problem zurück“ wurde auf den 20.02.2021 verschoben werden. Alle Eintrittskarten behalten Ihre Gültigkeit. Bitte informieren Sie sich auf unseren Internetseiten www.kulturgrenze.de bezüglich der Einzelheiten.

Ihr Team von der Kulturgrenze West

Text: Jörn Lippmann

Liederkrantz Pyrbaum e. V.

Neuigkeiten vom gemischten Chor

Unser Treffen am 17.9. haben wir unter den geltenden Hygienevorschriften durchführen können. Eine Chorprobe konnte aber leider noch nicht stattfinden.

Wir haben vereinbart, uns wieder am Donnerstag, 15.10. um 19.30 im Feuerwehrhaus zu treffen.

Ich freue mich auf ein Wiedersehen mit Euch.



Musikakademie Pyrbaum

Qualifizierter Musikunterricht in Pyrbaum!

Unter diesem Motto hat die Musikakademie Pyrbaum zum Tag der offenen Tür am 4. Oktober in die Pyrbaumer Mehrzweckhalle eingeladen. Einige Mamas und Papas kamen mit ihren Kindern zu dieser Informationsveranstaltung. Man konnte viele Instrumente anschauen - coronabedingt allerdings nicht ausprobieren - und Gespräche mit den Musiklehrern führen bzw. sich über den Musikunterricht informieren.

Die Veranstaltung wurde vom Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum, der Dorfmusik Seligenporten und dem Blasorchester Pyrbaum zusammen organisiert.



Bleiben Sie gesund!

SV Seligenporten

Der SV Seligenporten trauert um sein langjähriges Mitglied, Herrn

Josef Rackl (Rackl-Sepp),

der am 29.09.20, im Alter von 86 Jahren verstorben ist. Wir werden Sepp ein ewiges Andenken bewahren.



Der SV Seligenporten gratuliert nachfolgend genannten Mitgliedern recht herzlich zum Geburtstag:

im Oktober 2020:

Johann Schusterbauer zum 60. Geburtstag

im November 2020:

Helmut Kleebauer zum 80. Geburtstag

Michael Lauterkorn zum 95. Geburtstag

Texte: Meyer Dieter

TSV Pyrbaum e. V.

Fußballabteilung

Nach knapp einem Jahr war es endlich wieder soweit: die Senioren A, besser bekannt als „AH“ oder „Alte Herren“, schnürten die Schuhe für ein Spiel. Da die reguläre Saison abgesetzt worden war handelte es sich um ein Freundschaftsspiel, aber die Freude um die Mannen um Trainer Peter Pölloth und Mannschaftsleiter Roland Obermeyer war groß, endlich wieder zu spielen. Mannschaftlich hatte sich in der Zwischenzeit einiges getan. Etablierte Kräfte hatte es berufsbedingt weggeschlagen oder sie hatten die Schuhe an den Nagel gehängt. Dies konnten wir mit einigen Zugängen ausgleichen und von denen konnten wir gleich fünf „Neue“ auf dem Spielfeld begrüßen.

Gegner war die neuformierte AH aus Postbauer und Heng – die Senioren beider Mannschaften haben sich seit dieser Saison zu einer Mannschaft zusammengetan.



Dass unsere Mannschaft so in der Formation das erste Mal zusammen spielte merkte man nur, wenn man ganz genau hinschaute. Die Mannschaft hinterließ einen stimmigen Auftritt und führte bis zur Pause mit 3:0 Toren. Hierbei erzielten gleich zwei Neuzugänge ihr erstes Tor (Tobias Fuchs zum 0:1 und Christian Stöber zum 0:3). Das 0:2 besorgte Matthias Mederer mit einem sehenswerten Abschluss aus spitzem Winkel.

In der zweiten Hälfte merkte man, dass unserer Mannschaft noch etwas die Fitness fehlt, so dass Postbauer-Heng besser ins Spiel kam und schnell auf 2:3 verkürzen konnte. 10 Minuten vor Abpfiff traf ein weiterer Neuzugang (André Scherer) zum 2:4. Postbauer-Heng rannte weiterhin an und scheiterte mehrfach an Keeper Thomas Meyer, so dass es bis zum Schluss spannend blieb. Pyrbaum konnte die Konter nicht mehr nutzen, aber auch der Anschlusstreffer in der 89 Minute durch Postbauer-Heng war zu spät: die Alten Herren gewinnen ihr erstes Spiel verdient mit 4:3.

Ein Dank gilt dem Gegner für das überaus fair geführte Spiel und das Stellen des Schiedsrichters. Wir wünschen Postbauer-Heng viel Erfolg im Ligapokal.

Du möchtest Dich unseren AH anschließen? Kein Problem, wir freuen uns Dich zum Training willkommen zu heißen. Für Fragen steht Dir unser Spielleiter Roland Obermeyer unter der 0179 7668956 zur Verfügung.

Bild und Textrechte: Alexandra Mussgiller

Restart

Zu unserem 1. Punktespiel der ersten Mannschaft nach dem Restart durften wir unseren Bürgermeister Hr. Langner herzlich willkommen heißen. Dieser konnte sich vor Ort einen Eindruck des gut erarbeiteten Hygiene-

konzeptes verschaffen. Das Hygienekonzept hat gut funktioniert und unsere Zuschauer waren sehr verständnisvoll und diszipliniert. Einen Dank an alle die mitgewirkt haben diesen so erfolgreich umzusetzen.



Ebenso einen Dank an den Bürgermeister Hr. Langner, der sich die Zeit genommen hat beim Derby gegen den SV Unterferrieden zuzuschauen.

Wir gemeinsam für unseren Verein

Bild und Textrechte: Alexandra Mussgiller

Hier unsere Spielvorschau der beiden Herrenmannschaften



1. Mannschaft

So. 18.10	16.00 Uhr	TSV Pavelsbach : TSV Pyrbaum
So. 25.10	16.00 Uhr	TSV Pyrbaum : TSV Winkelhaid
So. 8.11	14.30 Uhr	TSV Pyrbaum : FC Plankstetten
So. 15.11	14.30 Uhr	ASV Neumarkt 2 : TSV Pyrbaum
So. 22.11	14.30 Uhr	TSV Pyrbaum : SG Forchheim/Sulzkirchen
So. 29.11	14.30 Uhr	SV Stauff : TSV Pyrbaum



2. Mannschaft

So. 18.10	13.00 Uhr	TSV Pavelsbach 2 : TSV Pyrbaum 2
So. 25.10	12.00 Uhr	TSV Pyrbaum 2 : TSV 1904 Feucht 2
Sa. 07.11	14.30 Uhr	TSV Pyrbaum 2 : DJK Burgriesbach/ Obermässing 2
Sa. 14.11	14.30 Uhr	TSV Berggau 2 : TSV Pyrbaum 2
Sa. 21.11	14.30 Uhr	TSV Pyrbaum 2 : SF Offenbau

Wir wünschen unseren Mannschaften eine erfolgreiche und verletzungs-freie Saison. Kommt und unterstützt unsere Mannschaften, denkt dabei auch an die aktuellen Hygienevorschriften. Bleibt gesund!

Wir gemeinsam für unseren Verein

Bild und Textrechte: Alexandra Mussgiller



Elektro Traumüller

Inhaber: Martin Ermer

- Elektroinstallation für Haus und Gewerbe
- Elektrogeräteverkauf und Kundendienst
- Elektroheizsysteme
- Antennentechnik

Annahmestelle für:

**Wäscherei und Heißmangel
Schuhreparaturen
Änderungsschneiderei
der Firma Holzschuh**

Waschsaugergeräteverleih

Allersberger Straße 6 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180 / 704 • Fax: 09180 / 33 37
Email: ermer-elektro@t-online.de

DUALES SYSTEM BEI E+R
Büromanagement & Handwerk



**AUSBILDUNG UND
KARRIERE BEI UNS!**

KAUFMANN / KAUFFRAU
FÜR BÜROMANAGEMENT
JETZT BEWERBEN!

INDUSTRIEPARK ERASBACH B2
92334 BERCHING
TEL: 08462 / 9424 - 0

**FENSTER, TÜREN,
ALARMANLAGEN & MEHR...**

EIBNER+REGNATH
...da san mia dahoaam!



WWW.EIBNER-REGNATH.DE

IHR KFZ-MEISTERBETRIEB IN MÖNING

Die kalte Jahreszeit rückt näher.
Denken Sie rechtzeitig daran Ihr Fahrzeug

**Auto
Körner**

WINTERFEST

zu machen.

**Räder- und
Reifenangebote**

**Rädereinlagerungs-
service**

**Räderwechsel
inkl. Räderreinigung**

FRANKENSTRASSE 16, 92342 MÖNING / TELEFON: 09179-5494 / AUTO-KOERNER@T-ONLINE.DE

Impressum

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Pyrbaum

Herausgeber:

Kilian-Verlag

Verantwortlich für die Schriftleitung:

Walter Kilian

Verantwortlich für Beiträge zu Öffentlichkeitsarbeit der
Marktgemeinde Pyrbaum:

1. Bürgermeister Michael Langner

Verantwortlich für die Anzeigen:

Walter Kilian

Anschrift:

Kilian-Verlag

Kirchenweg 22, 90602 Pyrbaum-Rengersricht

Tel.: 09180/8 54

Fax: 0911/31 17 81

e-Mail: printmedien@kilian-verlag.de

Druck:

Kilian-Druck, Nürnberg

Verteilung:

Monatlich kostenlos in jeden Haushalt im Gemeindegebiet.

Auflage:

2800 Exemplare

Dieses Mitteilungsblatt ist kein Amtsblatt im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen. Es ist politisch unabhängig. Eine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird nicht übernommen. Die Redaktion geht davon aus, dass die in den eingesandten Artikeln mit Namen genannten Personen oder auf eingesandten Fotos abgebildeten Personen mit einer Veröffentlichung in der gedruckten Version des Mitteilungsblattes sowie auch in der Version für das Internet einverstanden sind. Eine Teilung ist nicht möglich. Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Abdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages gestattet. Für Irrtümer kann keine Haftung übernommen werden. Der Herausgeber behält sich bei Bedarf Kürzungen der eingereichten Beiträge vor.

Das Mitteilungsblatt steht jetzt auch im Internet unter
www.pyrbaum.de
zur Verfügung.

Jugendfußball

Verstärkung im Trainerteam der Fußballjugend – aus dem eigenen Nachwuchs

Wir freuen uns in der F2 drei „Neue“ im Trainerteam begrüßen zu dürfen: Fabian Ehrnsperger, Felix Fiederer und Michael Speidel. Noch mehr freuen wir uns als Verein, dass alle drei Spieler aus der eigenen A-Jugend kommen, also im Verein „aufgewachsen“ sind. Sie haben ohne lange zu zögern diese verantwortungsvolle Aufgabe übernommen, da sie selbst wissen wie wichtig es ist, dass vor allen in den Kleinfeldmannschaften das Thema Fußball mit Spaß am Sport verbunden sein muss. „Da habe ich nicht lange nachdenken müssen“ sagte zum Beispiel Fabian Ehrnsperger an der Seitenlinie seines ersten Spiel als Coach. Auch von den Kindern der F2 haben wir nur positives als Rückmeldung bekommen.

Es ist uns als Jugendmannschaft und Verein aber auch klar, dass es hier und da nicht sofort von Anfang an klappen kann und dass die „Jungs“ bei administrativen Themen Unterstützung brauchen. Daher steht die komplette Abteilung hinter ihnen und kann sofort unterstützen, wenn es nötig wird.

Wir sind stolz, dass die drei „Großen“ unser Team verstärken und sich neben dem Abitur und der Ausbildung und dem eigenen Training und Spielbetrieb in der A-Jugend sich die Zeit nehmen um den „Kleinen“ ihr Wissen weiter zu geben – getreu unserem Motto: Wir GEMEINSAM für unseren Verein.

Bildrechte: TSV Pyrbaum, im Bild links: Michael Speidel, rechts Fabian Ehrnsperger

Ringo Klein



Neues aus der Kegelabteilung des TSV Pyrbaum

Liebe Freunde des Kegelsports

Es geht wieder los, nach der Freigabe des BSKV startet die Kegelabteilung des TSV Pyrbaum ab 8.10.2020 in die Saison 2020/21 mit folgenden Kegerinnen und Kegler:

G1 mit Ehrenfried Döbl/Adolf Ast/Daniel Testa/Egon Schlereth/ Peter Hirschmann/ Rene Petrich

G2 mit Angelika Brunner/Gabriele Lupo/Karin Glettner/ Antonino Lupo/ Ditmar Oettel /Manfred Glettner

Spielführer G1 Ehrenfried Döbl /G2 Manfred Glettner

Der Start beginnt.

für die G1 mit einem Auswärtsspiel am 08.10.2020 um 19.30 bei der ARSV Katzwang 2, dann das erste Heimspiel am 17.10.2020 um 15.30 Uhr in Pyrbaum

für die G2 mit einem Auswärtsspiel am 08.10.2020 bei der DJK/SV Berg 2 dann das erste Heimspiel am 24.10.2020 gegen TV Altdorf G1

Die kompletten Spielpläne im Schaukasten im Sportheim oder in der Kegelabteilung im Sportheim des TSV Pyrbaum

Dann sage ich, bevor die Spielrunden beginnen, ein herzliches Dankeschön allen Spendern die die Kegelabteilung in der letzten Runde finanziell unterstützt haben. Wir konnten dadurch, nötige Reparaturen an den Kegelbahnen, durchführen und die Bildschirme ersetzen usw.

Ich wünsche allen Lesern und Freunden des Kegelsports bleibt gesund

Gut Holz Euer Ditmar Oettel

Tennisabteilung des TSV Pyrbaum

Mit mehr als 30 Teilnehmern war unser Jahresabschlussturnier unter Flutlicht am Wochenende des 18.-20.09.2020 sehr gut besucht und ein voller Erfolg. Mit zu den Höhepunkten des Turniers zählte der Spielwettbewerb für Kinder. Unter der Leitung von Larissa Landmann konnten sich zahlreiche Eltern von der Geschicklichkeit ihres Nachwuchses mit Tennisschläger und Ball überzeugen.

Als Initiatoren und Umsetzer der neuen Flutlichtanlage wurden Erich Dietrich, Lothar Prenissl, Daniel Kolb und Roland Fehrer geehrt. Gerade in den Frühjahrs- und Herbsttagen verlängert das Flutlicht die Spieldauer am Abend immens.

In den Endspielen des von Sportwart Oliver Westphal großartig organisierten Turniers, konnten sich bei den Damen Yvonne Bartsch gegen Jana Fuchs, bei den Herren Manfred Zander gegen Volker Härdtl, durchsetzen.

Unsere Tennisplätze bleiben den ganzen Oktober unter Beachtung der Corona- Abstandsregeln geöffnet. Am Freitag, den 30.10.2020 findet



unsere Jahreshauptversammlung statt (siehe separater Hinweis), am darauffolgenden Samstag bitte ich ab 9:30 Uhr die Mitglieder zum Arbeitsdienst, um die Plätze für die Winterpause zu schließen.

Volker Härdtl, Abteilungsleiter Tennis - TSV Pyrbaum



Gewinner der Herren: Manni Zander, Oli Westphal, Volker Härdtl



Gewinner der Damen: Yvonne Bartsch vor Jana Fuchs

Bilder: Volker Härdtl

Einladung zur ordentlichen Jahreshauptversammlung

Wann: Freitag, 30.10.2020, 19:30 Uhr

Wo: Gaststätte am Felsenkeller, Vereinsgaststätte des TSV Pyrbaum

Liebe Tennisfreunde,

gemäß §11 unserer Abteilungsordnung lade ich Euch herzlich zu unserer ordentlichen Jahreshauptversammlung zum oben angegebenen Termin ein. Die Mitgliederversammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder beschlussfähig. Wir bitten Anträge der Mitglieder schriftlich bis zum 16.10.2020 an den Abteilungsleiter (volkerhaerdtl@aol.com) zu senden.

Tagesordnung:

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Genehmigung des Protokolls der JHV vom 25.10.2019, Genehmigung der Tagesordnung
- TOP 2: Berichte der Abteilungsleitungsmitglieder
- TOP 3: Bericht der Revisoren
- TOP 4: Entlastung der Abteilungsleitung
- TOP 5: Neuwahl der Abteilungsleitung
- TOP 6: Anträge und Beschlussfassung über vorliegende Anträge
- TOP 7: Sonstiges

Nach TOP 4 unterbrechen wir für ein gemeinsames Abendessen, zu dem wir alle teilnehmenden Vereinsmitglieder einladen.

Eure Teilnahme und Beiträge sind für ein funktionierendes Vereinsleben wichtig. Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen!

Volker Härdtl, Abteilungsleiter Tennis – TSV Pyrbaum

Kleinanzeigen

Verleihe Gerüst für Putz- und Malerarbeiten

Firma FELDBERGER, Cäciliastraße 21a, 92353 Pabelsach
Telefon (09180) 16 79, Mobil: (0171) 5 26 28 90

Baumfällung in Gärten – Wurzelstockfräsen alle Größen – Heckenschnitt

Telefon (09188) 30 73 51 oder (0171) 1 28 77 99

Minibagger/Radlader übernimmt Aufträge im Garten-, Erd- u. Tiefbau

Fa. Stoll, Simonstraße 12, 92353 Pabelsach, Tel. (09180) 31 87

Hole kostenlos Flohmarktware ab. Tel. (09180) 22 44

Sie planen einen Neu-Umbau, Ausbau oder Modernisierung Ihres Hauses, Dachgeschosses oder Ihrer Gewerberäume? Dann sind Sie hier richtig!

Firma Brückner Elektro + Trockenbau Meisterbetrieb + Partner.

Elektroinstallation, SAT Anlagen, Elektroheizungen Trockenausbau, Malerarbeiten, Fliesenlegen, Heizung, Sanitär.

Fa. Brückner Elektro + Trockenbau Tel. (0151) 14 64 93 94

Mehr Infos über uns unter www.elektromeister-trockenbau.de

Acker, Wiese, Wald und Ödland zu kaufen gesucht.

Tel.: 0177 8 59 70 08.

Klavierstimmungen

Günter Schwan Tel. 0172/8 64 28 19 oder 09183/44 66

Landwirtschaftliches Grundstück zu pachten gesucht.

Telefon 0177/8597008

Musikunterricht für Klavier und Akkordeon von Profimusiker, für Anfänger und Fortgeschrittene, Kinder (ab 7 Jahren) und Erwachsene. Jazz- und Folklorestilistik für jedes Instrument. Telefon 09180/9396400

Wir suchen für unsere Sattlerei **Mitarbeiter/in für Schneid-, Näh- und Klebearbeiten** auf €450,- Basis. Klostersattlerei Gehrlein 09180/180710

Lust auf Veränderung? **Metzger/Metzgermeister** ab sofort bzw. zum nächstmöglichen Zeitpunkt gesucht.

Ausbildung zum Metzger? Gerne bei uns im Familienbetrieb in Sondersfeld ab sofort oder für September 2021.

Weitere Infos unter www.direktvermarktung-hummel.de oder unter Tel. 0160/7457736.

- Brennholz ofenfertig (Weichholz / Hartholz)
- Holzspalter-Verleih
- Kundendienst

Rasenmäher Schmidt

Telefon: (09188) 30 00 90 Mobil: 0178 8 59 54 34

Natürlich TIERWOHL.

Suche landwirtschaftliche Fläche zur nachhaltigen Bewirtschaftung. Familienbetrieb Kurzendorfer, Rengersricht, Telefon 0151 424 799 19.

Futtermittel direkt vom Bauernhof

Hafer, Gerste, Weizen, Maiscobs, Gras Cobs, Mais gebrochen, K.-Mais Getreide gequetscht und gereinigt, Zuckerschnitzel, Weizenkleie, Sonnenblumenkerne, Legemehl, Hanfstroh, Hobelspäne, Pferde-, Hunde- und Katzenfutter

Schwarzhafer, Bierhefeflocken, Leinpellets, Johannisbrot, Biotin, Maisflocken, Vitaminkonzentrat.

Außerdem: Holzpellets und Briketts aus deutscher Herstellung

Lieferung frei Haus.

Telefon (09188) 26 54 oder 0170 3 24 58 75

*BAD*HEIZUNG*SANITÄRBEDARF* WARMWASSER - WÄRMEPUMPEN *BADSANIERUNG*

Hausner Ewald, Kindergartenstraße 3,
90602 Seligenporten, Tel. 09180/18 08 88



Zita Heinloth

geb. Mader

* 24. 4.1931

† 25. 9.2020

Danke

allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen, für ein stilles Gebet, für alle Zeichen Anteilnahme und das letzte Geleit.

Unser besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Hausner für die würdevoller Gestaltung der Beerdigung sowie dem Organisten Herrn Sturm für die musikalische Umrahmung;
- Herrn Dr. Langner mit seinem Team für die gute Versorgung;
- dem Personal des Seniorenzentrums Pyrbaum für die hervorragende Pflege;
- dem Bestattungsinstitut Pirzer für die Unterstützung.

Seligenporten,
im Oktober 2020

In stiller Trauer
Roland Heinloth und
Marianne Wernhammer mit Familien

Parteiverkehr im Rathaus in Pyrbaum

Montag mit Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige: Donnerstag von 13.00 bis 18.30 Uhr
sonst nachmittags geschlossen.
Terminvereinbarungen in begründeten Fällen montags-mittwochs in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr möglich.

Telefon: 0 91 80 / 94 05-0

Telefax: 0 91 80 / 94 05-25

eMail: info@pyrbaum.de

Konten des Marktes Pyrbaum

Sparkasse Neumarkt - Parsberg
IBAN: DE26 7605 2080 0000 3000 04 · BIC/Swift: BYLADEM1NMA
Raiffeisenbank Pyrbaum
IBAN: DE56 7606 9553 0006 4112 82 · BIC/Swift: GENODEF1NM1

Medizinische Notrufnummern

Rettungsdienst, Notarzt, Krankentransport: Tel.: 1 12
Bereitschaftsarzt: Tel.: 116 117 oder 01805 /19 12 12

Das Montagstelefon - Ein Sorgentelefon

immer montags von 08.00 - 12.00 Uhr und von 16.00 - 20.00 Uhr
Tel.-Nr. 0 91 85 / 92 27 22

Öffnungszeiten der Gemeindebücherei, Neumarkter Straße 15:

sonntags von 10.30 bis 11.30 Uhr, dienstags von 8.30 bis 10.00 Uhr,
donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr

Wasserwart der Wasserversorgung Pyrbaum

Wasserwart: Müller, Telefon 09180 / 2927 oder 0160 / 8736981

Wasserwart des Zweckverbandes Brunnbachgruppe

(Oberhembach-Pruppach-Neuhof)
Muschaweck, Telefon 0171/ 5 76 49 95

Wasserwart des Zweckverbandes Möninger Gruppe

(Seligenporten-Rengersricht-Schwarzach-Dennenlohe)
Rupp, Telefon 09179/ 52 04 / 9 06 04 Mobil 0170/ 8 06 99 49

Ver- und Entsorger der Kläranlagen Pyrbaum, Seligenporten und Schwarzach

Sommer, Tel. 09180/ 90 90 00
Bossler, 09180/ 18 09 90 Mobil 0179/ 5 96 48 61

Gemeindlicher Räum- und Streudienst

Rathaus, Tel. 09180 9405-0

Öffnungszeiten des Wertstoffhofes:

Mittwoch: von 16.00 bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)

Freitag: von 16.00 bis 18.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)
von 14.00 bis 16.00 Uhr (01.11. bis 31.03.)

Samstag: von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr (01.04. bis 31.10.)
von 14.00 bis 16.00 Uhr (01.11. bis 31.03.)

Frau Dr. Marie Auguste Preuß

(genannt Gusti) - Teil 2

Quellennachweis: Auszug aus dem Band IV aus dem Archiv des Marktes Pyrbaum „Heilberufe und Pyrbaum“

Im 1. Teil wurde über den Werdegang von Frau Dr. Preuß berichtet, bis sie am 17. März 1929 die Praxis von ihrem verstorbenen Onkel Sanitätsrat Dr. Gustav Preuß in Pyrbaum übernahm.

Im 2. wollen wir über die Tätigkeiten und Schwierigkeiten berichten die sie in Pyrbaum hatte.

1931 Genehmigung einer Hausapotheke

Mit einem Schreiben an das Bezirksamt Neumarkt vom Dez. 1930 beantragte die Ärztin die Führung einer Hausapotheke. Die ihr auch jederzeit widerruflich unter Auflage durch Schreiben der Regierung der Oberpfalz vom 28. Mai 1931 genehmigt wurde, u. a. dürfen Arzneien nur an Bewohner folgender Orte abgegeben werden: Ochenbruck, Unter- und Obermünberg (Mimberg), Pfeifferhütte, Unter- und Oberlindenburg, Oberferrieden, Unterferrieden, Ezelsdorf, Steinbach, Buch, Postbauer, Kemnath, Heng, Köstelbach, Pavelsbach, Dürnhof, Dennenlohe, Rengersricht, Seligenporten, Schwarzach, Asbach, Birkenlach, Oberhembach, Dürrenhembach und in den Mühlen und Höfen: Rübelschhof, Gugelhof, Heinleinschhof, Wurzhof, Brandmühle, Kothmühle, Neuohf, Münchsmühle, Heidhof und Neumühle.

Die Benennung dieser Orte zeigt den Wirkungskreis der Ärztin. Pruppach ist darin als einziger Ort der jetzigen Gemeinde Pyrbaum nicht genannt. Dieser Ort wurde hier zum Einzugsbereich von Allersberg gerechnet.

1936 Entziehung der Hausapotheke

Bezirksamt Neumarkt – Niederschrift zur Aussage von Dr. Riemann- Preuß, 28.09.1936

Zum Schreiben der Deutschen Apothekerschaft enthaltene Vorwürfe erklärte ich folgendes:

1. Es ist wohl richtig, dass ich mir in der Spitalapotheke in Nürnberg Arzneien besorgt habe.

Den Hauptteil decke ich jedoch von der Apotheke in Allersberg – *sinngemäß* –

2. Es ist richtig, dass ich einigen wenigen Patienten in Allersberg Arzneien abgegeben habe.

Auf Grund des Beschlusses der Regierung der Opf. ist der Ärztin in Pyrbaum die Hausapotheke zu entziehen.

Es erging dazu folgende Stellungnahme des Marktes Pyrbaum:

10. Jan. 1937 – *sinngemäß* –

Seit über 40 Jahren ist in der Marktgemeinde die erwähnte Apotheke in Betrieb. Die Hausapotheke ist für Pyrbaum eine unbedingte Notwendigkeit und ein dringendes Bedürfnis zur Erhaltung der Gesundheit und für die kranken und Hilfe suchenden Volksgenossen.

Unterschriften von:

Der Bürgermeister, der Ortsführer: Dollinger, Pyrbaum;

Gemeinderäte Pyrbaum: Kittler, Lang Gg., Leykauf;

Bürgermeister Gemeinde Unterferrieden: Name nicht leserlich

Bürgermeister Gemeinde Postbauer: Kellermann

Bürgermeister Gemeinde Lindelburg: Dötsch

Bürgermeister Gemeinde Oberferrieden: Vitzthum

Gemeinde Etzelsdorf: i.V. Hirsch

Bürgermeister Gemeinde Oberhembach: Ziegler

Bürgermeister Gemeinde Burgthann ?: Meyer

Bürgermeister Gemeinde Seligenporten: Feihl.

Stellungnahme der Frau Dr. Riemann- Preuß zur Aufhebung der Hausapotheke

23.01.1937 – *sinngemäß* –

Es ist zutreffend, dass ich unbemittelten Patienten öfter, ja sogar häufig die **Rezeptgebühr von 25 Pf. nicht abnahm**. Dies zur Anzeige des Hr. Dr. Vogel in Allersberg. Von dem Apotheker Paur in Allersberg wird mir vorgeworfen, dass dies Kundenfang sei. Außerdem soll ich die Befugnisse einer Hausapotheke weit überschritten haben. Er stellte fest, dass ich eine kleine Vollapotheke um nicht zu sagen eine Drogerie hätte.

Es ist natürlich richtig, dass ich z. B. einen Patienten aus Schwarzach, der zu mir in die Praxis nach Pyrbaum wegen Zahnschmerzen kam und ich der Meinung war, dass der Patient zum Plombieren zu einem Zahnarzt muss, ich den Zahn nicht gerissen habe, sondern ich gab ihm Schmerztabletten mit, um die Zeit bis zum Zahnarzt zu überbrücken.

Schreiben von 40 Bürgern aus Pyrbaum an die Regierung der Opf.

25.02.1937

Beibehaltung der Hausapotheke in Pyrbaum.

Der Apotheker Paur aus Allersberg hat ab dem 1.3.1937 einen Botendienst betr. Apotheke v. Pyrbaum nach Allersberg eingerichtet. Er hat damit weder den endgültigen Entscheid der Regierung abgewartet noch die Genehmigung der Gemeinde und noch viel weniger den Willen der Bevölkerung berücksichtigt ..

Der Apotheker Paur scheint den **nationalsoz. Grundsatz „Gemeinnutz vor Eigennutz“** außer Acht zu lassen. Der Botendienst kann nur eine Hilfsmaßnahme sein. Eine Krankheit richtet sich nicht nach dem Boten. Die Bevölkerung wird dadurch gezwungen die 9 km entfernte Apotheke in Allersberg aufzusuchen. Noch beschwerlicher ist es für die Bevölkerung von Oberhembach, Buch, Etzelsdorf usw.

40 Unterschriften von Bürgern aus Pyrbaum

Bezirksamt Neumarkt an Reg. der Opf.

20.05.1938

Die von der Landesbauernschaft München vorgebrachten Gründe für die Wiedererrichtung der ärztlichen Hausapotheke in Pyrbaum erscheinen mir in Übereinstimmung mit dem staatl. Gesundheitsamt Neumarkt **nicht** überzeugend.

Schwierigkeiten mit der Arzneimittelversorgung der Bevölkerung haben sich aufgrund der Schließung der Hausapotheke nicht ergeben.

gez. Scheublein

Die Unterlagen zur Entziehung der Hausapotheke stammen aus dem Staatsarchiv Amberg.

Fortsetzung folgt

Das Archivteam

Oktober
2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Mitte September traf sich die Lenkungsgruppe der AOM zu Ihrer vorerst letzten Sitzung in Allersberg. Die Übergabe der Sprecherfunktion an den Kollegen Dorr aus Freystadt, die mit einem großen Dankeschön verbundene Verabschiedung ausgeschiedener Kollegen und natürlich die Begrüßung unserer neuen Kollegen in diesem Kreis stand dabei natürlich im Mittelpunkt.



Neben den strukturellen Änderungen werden die neuen Kollegen sicherlich neue Impulse für die interkommunale Zusammenarbeit des Aktionsbündnisses Oberpfalz-Mittelfranken einbringen.

Neben einem Bericht zum Sachstand zur Gründung des eingetragenen Vereins, dem Bericht zum Stand der Regionalbudget-Förderanträge ging es auch um Beratungen hinsichtlich eines künftigen Umsetzungsbegleiters.

Sie sehen, es tut sich was im „Grenzgebiet“ zwischen Mittelfranken und der Oberpfalz!

In diesem Sinne wünsche ich allen Bürgern unserer Kommunen, dass sie sich in den nächsten Jahren noch besser kennenlernen, noch enger zusammenrücken und gerade in diesen Zeiten das, was das Wichtigste im Leben ist:

Glück, Optimismus und vor allem Gesundheit!

Ihr Daniel Horndasch
Erster Bürgermeister Markt Allersberg, Sprecher des AOM



Monatsangebote Oktober 2020

(gültig vom 01.10. bis 31.10.2020)

weitere Angebote auch in unserem Flyer oder in der Apotheke



Bronchoforton Salbe
40 g
~~statt 8,56 €~~
jetzt nur 5,95 € -
Sie sparen 30 %



Dobendan Direkt
Flurbiprofen 8,75 mg
24 Lutschtabletten
~~statt 10,70 €~~
jetzt nur 7,95 € -
Sie sparen 26 %



Grippostad C
24 Hartkapseln
~~statt 13,64 €~~
jetzt nur 7,95 € -
Sie sparen 42 %



Magnetrans extra
243 mg
20 Hartkapseln
~~statt 7,93 €~~
jetzt nur je 4,95 € -
Sie sparen 38 %

Wolfsteiner Apotheke
Dr. Stephan Schürger
Schlosshof 3
90602 Pyrbaum

www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de
Tel.: 09180 - 21 88
wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten
Mo-Fr: 8.30-18.30 Uhr, Sa: 8.30-12.30 Uhr



* gegenüber unserem bisherigen Preis. Der Angebotspreis ist nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Abbildungen ähnlich. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Bleiben Sie gesund!

Getränkeland Müller
OBERFERRIEDEN
Am Espen 2
☎ 0 91 83-9 02 90 19

ANGEBOT • 21.10.-03.11.2020

Original Bitter Lemon Schweppes 6 x 1,0 l Pfland: 2,40 € 8,88 € 1,48 € / l	BOCK BOCK Doppelbock 8 x 0,33 l Pfland: 2,70 € 14,49 € 2,20 € / l	NEUMARKTER MULTIVITAMIN GELB 20 x 0,5 l • Pfland: 3,10 € 12,49 € 1,25 € / l
FRANKEN BRUNNEN Mineralwasser 12 x 1,0 l Pfland: 3,30 € 5,49 € 0,46 € / l	NEUMARKTER Spritig Medium 9 x 1,0 l Pfland: 3,75 € 3,99 € 0,44 € / l	AKTIEN 20 x 0,5 l Pfland: 4,30 € 3,10 € 15,99 € 1,60 € / l
Glossner NEUMARKTER Alkoholfreies Schankbier 20 x 0,5 l • Pfland: 3,10 € 13,99 € 1,40 € / l	Altdorfer Höll 20 x 0,5 l • Pfland: 3,10 € 10,29 € 1,03 € / l	

Frau Wolf-Zwanzigke, Frau Gregor und Frau Neunisch freuen sich auf Ihren Besuch!

MO-FR: 8:00-12:30 / 13:30-18:00 Uhr • Samstag: 8:00-14:00 Uhr

FISCHER UND

Wir suchen **DICH!**
Mehr Infos in unserem Karriereportal unter fischer-und-du.de

DIGITAL. GEWINNT.
SPORTLICH ZU WIRTSCHAFTLICHEM ERFOLG

Bereit für Unternehmensführung 4.0?
Als die wahrscheinlich digitalste Steuerkanzlei in der Region arbeiten wir mit den modernsten und innovativsten Lösungen, die der Markt derzeit zu bieten hat.

Interessiert?
www.fischer-und.de

TOP
Steuerberater
AUSGEZEICHNET
FOCUS-MONEYTEST 2020

Fischer & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft
Hilpoltstein | Neumarkt